

# CONTENTS

INTRODUCTION .....	4
General View .....	6
Power Supply.....	6
Initialization.....	8
Keyboard .....	9
Display .....	11
<b>ENGLISH LANGUAGE TUTOR.....</b>	<b>19</b>
How to Install or Remove the Card .....	20
Interactive Course.....	20
<b>DICTIONARY .....</b>	<b>26</b>
MAIN DICTIONARY .....	26
General Dictionary Function.....	27
DICTIONARY OF THE ENGLISH LANGUAGE .....	27
General Dictionary Function.....	27
HOW TO USE THE DICTIONARIES.....	28
Advanced Word Recognition .....	28
Voice Input .....	29
Parts of Speech, Gender Labels, Abbreviations .....	29
Phonetic Transcription .....	31
Viewing Entries .....	32
Spell-checker Vector Ultima™.....	34
Instant Reverse Translation and Instant Explanation.....	35
Pronunciation of Words and Sentences.....	36
SUPPLEMENTAL DICTIONARIES.....	37
German-Russian Dictionary .....	37
User's Dictionary .....	38
Learner's Cards.....	42
TEXT TRANSLATION.....	44
VOICE PHRASEBOOK .....	45
ACCENT CORRECTION.....	47
REFERENCE .....	50
Irregular Verbs .....	50
Popular Idioms .....	51
<b>ORGANIZER .....</b>	<b>52</b>
PHONE DIRECTORY .....	52
MEMO .....	56
SCHEDULER.....	58
CALENDAR.....	62
DRAWING BOARD .....	63

VOICE MEMO	65
PC COMMUNICATION	67
<b>CALCULATIONS</b>	<b>70</b>
CALCULATOR	70
LOAN CALCULATOR	70
ACCOUNT MANAGEMENT	73
CURRENCY CONVERSION	75
METRIC CONVERSION	77
SIZE EQUIVALENTS	78
<b>REFERENCE</b>	<b>79</b>
LOCAL AND WORLD TIME	79
Local Time	79
World Time	83
TRAVEL GUIDE	84
TELEPHONE CODES	85
GAME CENTER	85
Mastermind	86
Tile5	86
Brick Game	87
Hangman	88
ENGLISH NAMES	89
PHONE WIZARD	90
CROSSWORD SOLVER	90
USA INTERVIEW	91
<b>SETUP</b>	<b>92</b>
INTERFACE LANGUAGE	92
SYSTEM SETUP	93
Key Tone	93
First Screen	93
Auto Shutoff Period	94
Touch Screen Calibration	94
Adult Lock	95
Speech Level	95
Audio Settings	96
Scheduler Alarm	96
Date Format	97
Time Format	97
Russian Keyboard Mode	97
PC-Link Baud Rate	98
Battery Check	98
SECURITY	98

MEMORY CHECK -----	101
DATA DELETION -----	101
BRIEF OF FUNCTIONS -----	102
ABOUT -----	102

## INTRODUCTION

Congratulations on purchasing the English-Russian Translator & Language Learning System Partner® X8! This product is the result of combined efforts of Ectaco's staff of linguists, engineers, and programmers. You are now the owner of the most advanced electronic device ever produced for foreign language studies.

The Partner® X8 features:

- ❖ *Interactive English Language Tutor*
- ❖ *Main dictionary (English-Russian bidirectional dictionary) of over 1,000,000 words, including idioms, medical, technical, legal, and business terms, as well as slang and general expressions*
- ❖ *Dictionary of the English Language*
- ❖ *German-Russian bidirectional dictionary of 250,000 words*
- ❖ *Complete Guide to English Grammar, Vocabulary and Phonetics*
- ❖ *US citizenship exam preparation guide*
- ❖ *Most popular American idioms*
- ❖ *English irregular verbs*
- ❖ *Advanced English speech synthesis*
- ❖ *Fully automated text translation*
- ❖ *New word recording function*
- ❖ *Instant Reverse Translation*
- ❖ *Advanced word recognition system*
- ❖ *The MorphoFinder™ function*
- ❖ *The Voice Input function*
- ❖ *Personal word lists for easy learning*
- ❖ *Interactive phonetic practice with accent correction*
- ❖ *Award winning Vector Ultima™ bilingual spell-checking system*
- ❖ *Over 1,100 useful phrases in the English-Russian Voice Phrasebook with English and Russian speech recognition*
- ❖ *2 MB English/Russian organizer with search function*

- ❖ *Comprehensive reference section featuring Travel Guide, English Names List, Local and World time with map illustration etc.*
- ❖ *Game center with four games*
- ❖ *Crossword solver with educational functions*
- ❖ *Standard and Scientific Calculators*
- ❖ *Account Management*
- ❖ *Digital Voice Recorder*
- ❖ *Currency and Metric converters*
- ❖ *High-speed data exchange and synchronization with PC*
- ❖ *Bilingual Interface*
- ❖ *Alarm and Audio Scheduler Reminder*
- ❖ *Talking Clock*
- ❖ *Calendar*
- ❖ *Adult Lock*
- ❖ *Data protection system*
- ❖ *External power jack for non-battery operation*
- ❖ *Headphone jack*

The latest speech technology employed by Partner® X8 allows you to listen to a clear pronunciation of English words and phrases.

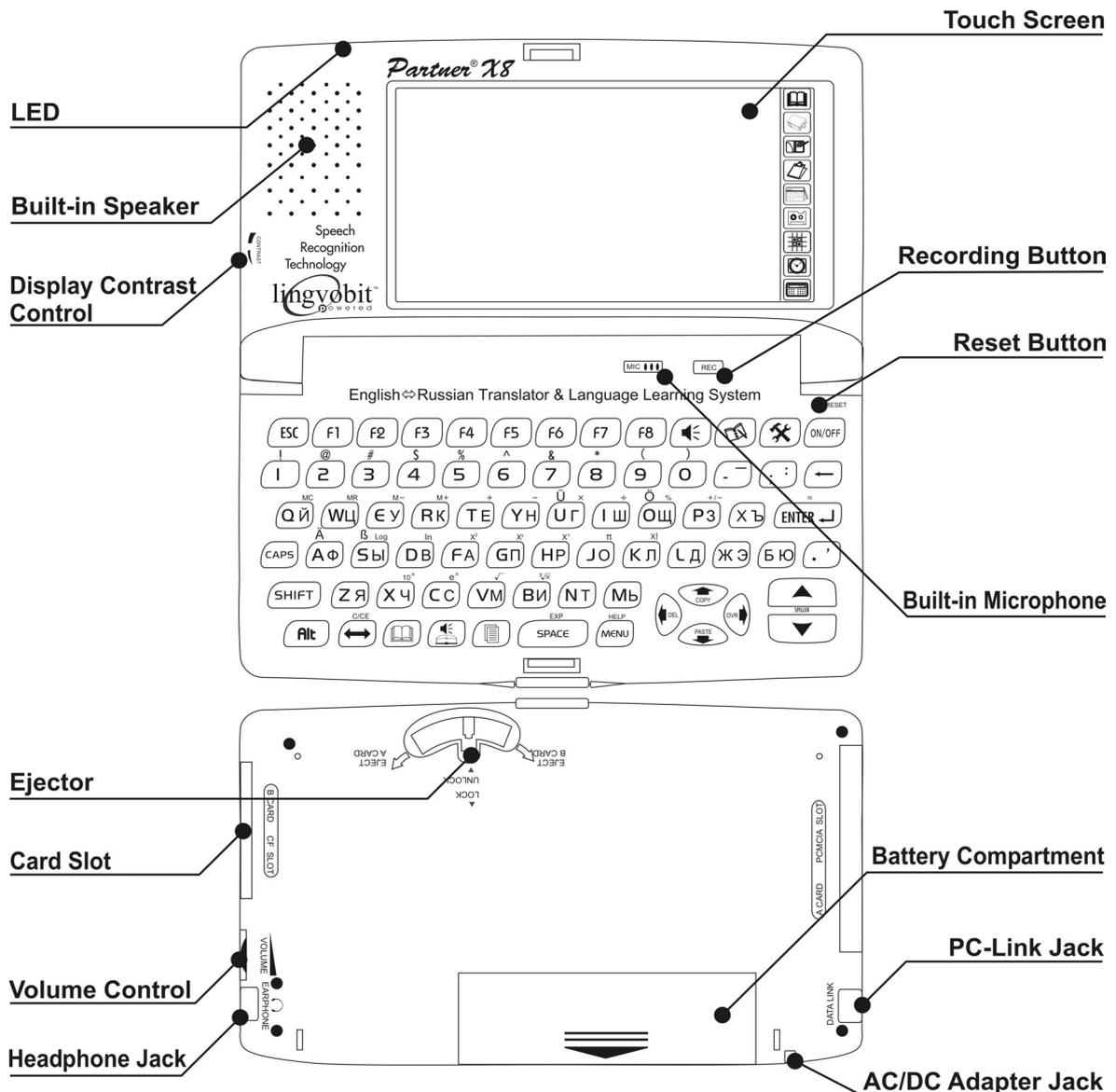
Unlike other portable electronic dictionaries, this model features a break-through combination of two parallel input devices – a well-designed 72-button keyboard and a high-resolution touch-sensitive display, which makes it functionally analogous to a mouse-equipped computer. Besides, English voice input is possible in the Dictionaries section.

- ◆ **Note:** As continuous efforts are made by the manufacturer to ensure a better quality and performance of the Partner® products, some characteristics or the design of the actual device you purchased may slightly differ from their description in this manual.

The Partner® X8 gives you freedom of speech and communication. Enjoy your Partner® X8 and make it your companion!

## General View

The general view and external appliances of the Partner® X8 are shown below.



## Power Supply

The Partner® X8 is powered by four AAA (LR03) batteries or by a special rechargeable battery pack. When the batteries or accumulators become weak, a warning message will be displayed. In order to prevent an excessive discharge of the batteries or accumulators and a resulting loss of data in RAM, the voice recording, talking function, and communication channel will be disabled.

- ◆ **Note:** When the *Batteries Low!* message is displayed, the energy consuming Text-to-Speech function is disabled. The other voice functions, e.g. *Voice Memo*, may still remain working.
- ◆ **Note:** The voice recording, talking, and electronic communication functions consume a considerable amount of energy. It is recommended to use an external power supply while using these functions.

To restore full functionality of the device and to avoid the risk of losing user data, replace the complete set of batteries or recharge the accumulators as soon as possible.

### *How to recharge the accumulators*

- ◆ Make sure the accumulators are inserted in the battery compartment.
- ◆ **Note:** Only special accumulators – rechargeable battery pack<sup>1</sup> may be used with your Partner® X8.
- ◆ Connect an AC/DC adapter to your device.
- ◆ **Note:** The Partner® X8 is equipped with a jack for external power supply.
- ◆ **Note: Use of an inappropriate external power supply may cause failure of the device and void the warranty.** The AC/DC adapter should provide 9V and min 300mA DC.<sup>2</sup>

The red LED signal shows that the accumulators are recharging and the green one shows that the accumulators are charged. The recharge LED will glow when the adapter is connected to the device.

- ◆ **Note:** Accumulators (if inserted) are recharged every time you connect the device adapter to electricity.

### *How to replace the batteries*

- Press the  key to turn the device off.

---

<sup>1</sup>Please communicate with an Ectaco office to get more information about this rechargeable battery pack purchase.

<sup>2</sup>Contact your dealer to order the compatible AC/DC adapter or call +1(800) 710-7920 within the continental US or +7(812) 545-3838 in Russia.

- ◆ **Note:** Never try to remove the batteries from the device when the power is on. This can seriously damage the device. If you experience difficulties turning the device off, press the RESET button on the right-hand side of the keyboard (above the ) and reinstall the system.
- Remove the battery compartment cover by sliding it away from the device.
- Remove the used batteries and replace them with new ones.
- ◆ **Note:** Do not mix old and new batteries.
- Make sure to place the batteries according to the polarity marks (+ -) inside the compartment.
- Put back the battery compartment cover by sliding it toward the device. Make sure the cover sits in place properly.
- Turn the device on to make sure it works correctly.
- ◆ **Note:** You have two minutes to replace the batteries without risk of losing the data stored in RAM. **Do not exceed the two-minute limit!** Neither the manufacturer nor the dealer may be held responsible for the loss of user data.

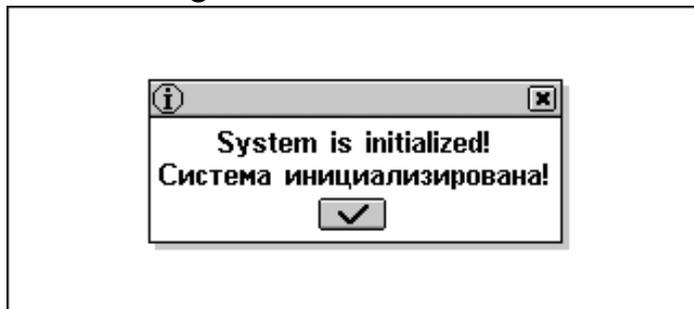
## Initialization

The initialization routine is started:

- when the Partner® X8 is turned on for the first time;
- when you remove the batteries (e.g. when replacing them) for longer than two minutes;
- after the system has been reset with the RESET button.
- ◆ **Note:** The RESET button is located on the right-hand side of the keyboard (over the ) button). It can be accessed with any thin object like a paper clip. Never use a needle or a pin since it can damage the device.
- If you see the *Initialize system?* message, press  or touch  or  to abort initialization and customization.
- If you confirm the prompt, the factory defined settings will be restored, but you can still prevent the deletion of your data by

canceling the ensuing prompt *Delete all user's data?* Press  or touch  or  to preserve your data.

The *System is initialized!* message indicates that the system initialization has been accomplished, freeing memory and restoring the factory defined settings.



Also, the user may be prompted to conduct the touch-screen calibration, which configures the proper spacing and alignment of the touch-sensitive screen elements. Please refer to page 94 for the procedure description.

After a completed system initialization, or when using the device for the first time, the interface language will be reset to English. Users who prefer to see menus and messages in Russian are referred to page 92 for instructions.

## Keyboard

The American standard QWERTY keyboard combined with the Russian and German layouts allows you to enter any word just in seconds.

Partner® X8 has standard and phonetic modes of entering Russian letters:

*Russian standard mode* allows you to enter Russian letters corresponding to the keyboard marks.

*Russian phonetic mode* allows you to enter Russian letters by their phonetic consonance with English letters, e.g. you can press the F button to enter the Russian letter “Ф”.

The table below shows the Russian and English layouts in the *Russian phonetic mode*<sup>3</sup>.

---

<sup>3</sup> Press ALT to enter letters shown after the slash (/) in the table.

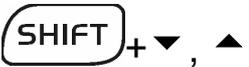
q	w	e	r	t	y	u	i	o	p	х/ъ
я	ш	е	р	т	ы	у	и	о	п	щ/ъ
a	s	d	f	g	h	j	k	l	ж/э	б/ю
а	с	д	ф	г	ч	й	к	л	ж/э	ь/ю
	z	x	c	v	b	n	m			
	з	х	ц	в	б	н	м			

Each set of national characters is linked to its language input mode.

Language modes can be toggled by pressing the  key. In the *English-Russian bidirectional dictionary* and *German-Russian bidirectional dictionary*, however, the input mode selection is made automatically to comply with the current source language, and the  key is used for changing the translation direction.

The function and control keys are described below.

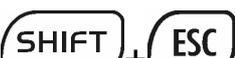
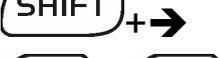
#### Function shortcut keys<sup>4</sup>

	Turn the device On or Off
RESET	Re-initialize system
	Show Main Menu / Switch tab
	Open Main Dictionary
	Open Voice Phrasebook
	Open Text Translation
	Open English Language Tutor
	Open System Setup
	Launch Spell-Checker
	Use speech function

#### Control and editing keys

←, →	Move cursor or highlight
↓, ↑	Move cursor or highlight / Scroll lines
▼, ▲	Page by screen / Switch Main Menu tab

<sup>4</sup> Key1+Key2 here and further on signifies the combination of keys to use - first press and release Key1, then press and release Key2.

	Execute
	Enter space / Check or uncheck boxes
	Close active window / Cancel
	Enter symbols from the two-letter keys <sup>5</sup>
	Type in uppercase / Enter additional symbols <sup>6</sup>
	Clear input
	Caps Lock On or Off
	Copy selection or the entire text to clipboard
	Insert clipboard contents
	Delete character to the left of cursor
	Delete character to the right of cursor
	Toggle <i>Insert / Overwrite</i>
	Activate toolbar buttons <sup>7</sup>
	Switch language or translation direction

Computational symbols and operations are available in the *Calculator* section.

## Display

The Partner® X8 features a large-size touch screen with a responsive and efficient windows-driven graphical interface.

<sup>5</sup>Use the ALT key to enter the lowercase Russian or German letters. To obtain the uppercase images of the letters, press SHIFT or CAPS LOCK on the keyboard first.

<sup>6</sup>Additional symbols are marked over the numeric keys.

<sup>7</sup>Commands and options associated with currently displayed *Toolbar* buttons are also accessible from the keyboard by pressing the F1-F8 keys with the corresponding number, counting buttons from top to bottom.

## Touch-screen elements

By touching a screen item of a certain type – a push button or pre-highlighted text – you perform an action associated with this item.



The keyboard equivalent of touching the highlighted item is moving the *highlight bar* to it with the arrow keys (←, →, ↓, ↑) and pressing

**ENTER** ↵.

Both the touch screen and the keyboard procedures of activating an option or a command are referred to as *selecting* in this manual.

## Stylus

*Touching* is preferably done with the supplied pointing device called the *stylus*, which, when not in use, can be conveniently kept in a special slot at the base of the device's case lid.

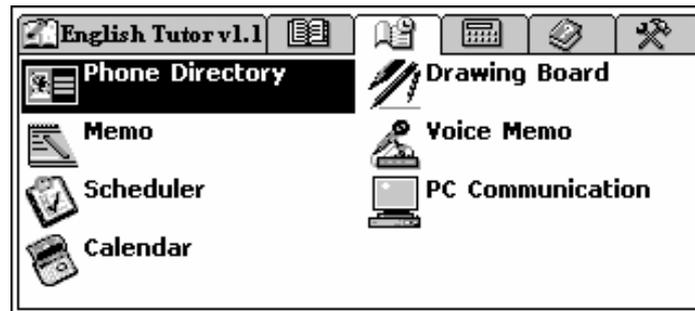
The stylus is especially useful for operations that cannot be performed from the keyboard, for example, highlighting an arbitrary text fragment in the *Organizer* sections or a multi-word translation in a dictionary entry.

- ◆ **Note:** If, for some reason, using the stylus does not provide the desired effect, use **MENU**, **ENTER** ↵ and the arrow keys (←, →, ↓, ↑) to access the *Touch Screen Calibration* procedure (see page 94).

## MAIN MENU

The MAIN MENU appears as a row of tabs at the top of the screen when the device is turned on (unless the *Resume screen* setup option has been selected, see page 93) or an application is closed, or the **MENU** key is pressed.

The MAIN MENU is divided into six submenus, each of which includes a number of related *sections*.



Sections may also include *subsections* and various lower level *options*.

The six parts of the MAIN MENU are:

 <b>English Tutor v1.1</b>	English Language Tutor
	Dictionary
	Organizer
	Calculations
	Reference
	Setup

## Opening a Submenu

The easiest way to open a specific submenu when the MAIN MENU is displayed is by touching a corresponding tab at the top of the screen.

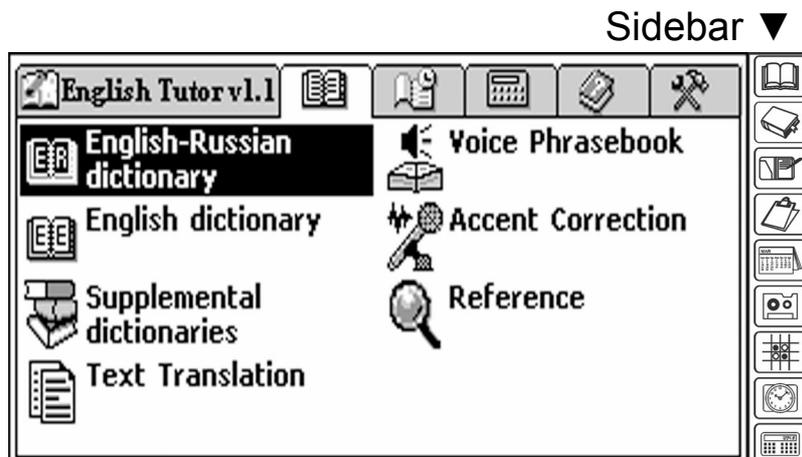
Alternatively, the submenus can be chosen by pressing the  key or one of the paging  $\uparrow$ ,  $\downarrow$  keys on the keyboard.

## Opening a Section

To open a section in the Partner® X8, display the appropriate part of the MAIN MENU and do one of the following:

- touch the section name
- move the highlight bar to the section name and press 
- press the numeric key corresponding to the section number.

## Sidebar

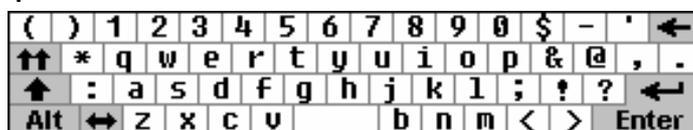


Nine sections of Partner® X8 have permanent touch-sensitive shortcut buttons on the *Sidebar* to the right of the screen:

- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
|    | <i>Main Dictionary</i>                  |    | <i>Voice Memo</i>                                   |
|   | <i>English (Explanatory) Dictionary</i> |   | <i>Game Center</i>                                  |
|  | <i>Phone Directory</i>                  |  | <i>Local Time (Pop-Up Window and Talking Clock)</i> |
|  | <i>Scheduler</i>                        |  | <i>Calculator</i>                                   |
|  | <i>Calendar</i>                         |   |   |

## Touchpad

Touchpad is a set of virtual keys displayed on the screen. This set of keys simulates the conventional physical keyboard or part of it. The touchpad shown below is the most widely used throughout the Partner® X8 applications.



The basic touchpad layout contains the letters of the respective alphabet and a set of symbols. The control key images have the following meaning:

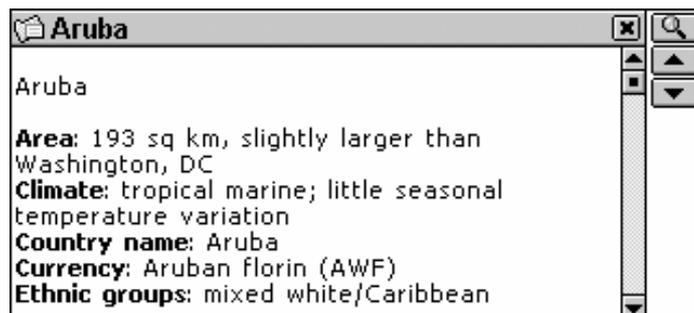
<i>Touch key</i>	<i>Meaning</i>	<i>Keyboard equivalent</i>
	Backspace	
	Enter	
	Shift	
	Caps Lock	
	Input the German letters ü, ö, ä, ß	
	Change language	

Touching the keyboard button  in the lower-right corner of the screen or pressing F8 on the keyboard hides the touchpad, thus enlarging the visible input area. To re-display the touchpad, touch  or press F8 again.

## Windows

Every application, pop-up menu, or dialog box used in the Partner® X8 appears in its own *window*.

A window is displayed as a framed screen area with two main elements: the *Title Bar* and the *Close Button*.



The *Title Bar* may show the name of the currently active section or a message title. Any window can be closed either by pressing  on the physical keyboard or by touching the *Close Button*  in the upper-right corner of the window.

The *Vertical* or *Horizontal Scroll Bars* might also be present in a window. The *Scroll Box* shows the position of the displayed contents relative to the rest of data.

On a *Scroll Bar*:

- touch a *Scroll Arrow* ▼ or ▲ to advance or go back one line;
- touch and drag the *Scroll Box* to browse information;
- touch the *Scroll Bar* below or above the *Scroll Box* to jump to the corresponding portion of text.

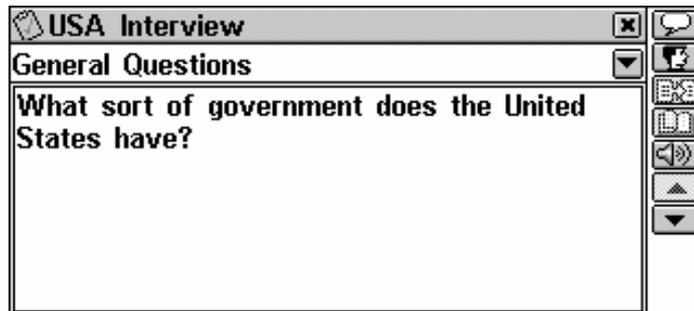
### Pop-Up and Pull-Down Menus

A *pop-up menu* is an overlapping window that requests the user's selection of one of the displayed options.

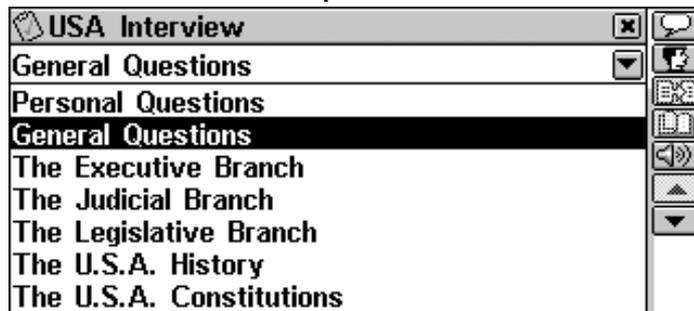


- Touch a line with the stylus or move the highlight bar to a line with the arrow keys and press **ENTER** ↵.

Aside from pop-up menus, non-window *pull-down menus* may be used. The ▼ button on the screen indicates a hidden pull-down menu.



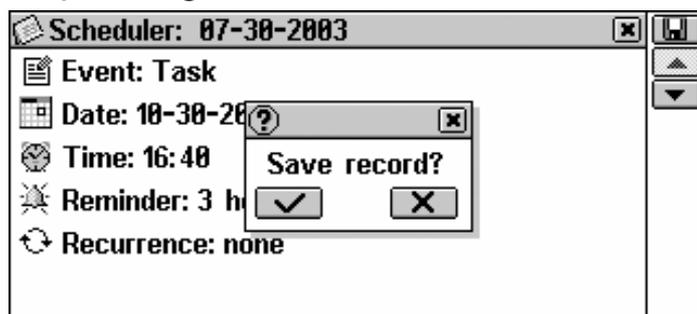
- Touch the arrow button ▼ to pull down a menu.



- To select an option, touch its name or highlight it and press .
- To hide a menu without making a selection, press  or touch the screen outside the menu area.

### Dialog Box

A simple example of a dialog box is a *prompt*, which contains a Yes/No question pending the user's confirmation or cancellation.

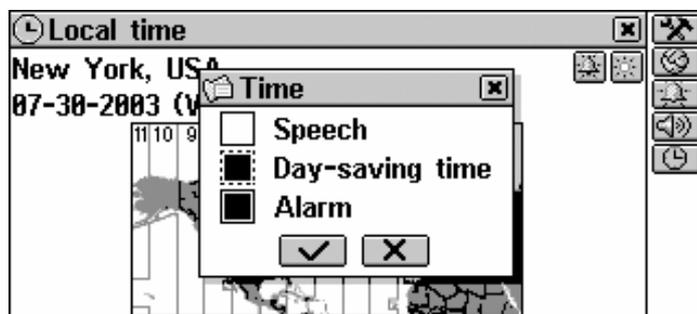


Ways you can respond to a prompt:

<i>Touch</i>	<i>Meaning</i>	<i>Keyboard equivalent</i>
	Yes	 , Y
	No	N
	Cancel	

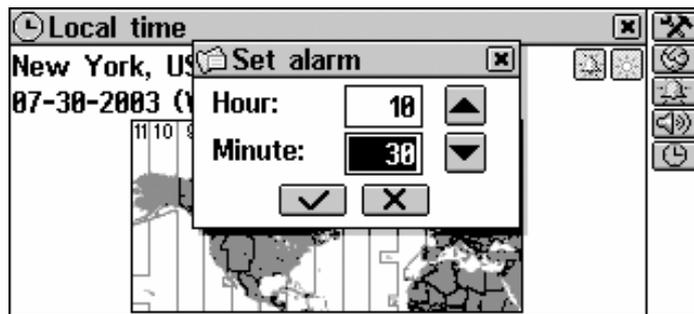
A *Setup* prompt expects the user to specify data items directly in the dialog box. This can imply either checking boxes or setting values.

### Checking boxes



- To check an empty box  touch it or move the dotted frame  to the desired item with the arrow keys and press  on the keyboard. A checked box appears solid: .
- Touch  or press  to apply the changes and close the window.

### Setting Values



- To change a value in the highlighted box, touch the ▼, ▲ buttons or press the ↑, ↓ keys.
- To change the active box, touch it or use the ←, → keys.
- Touch  or press  to save settings and close the window.

### Message Box

A message just requests the acknowledgement of information.

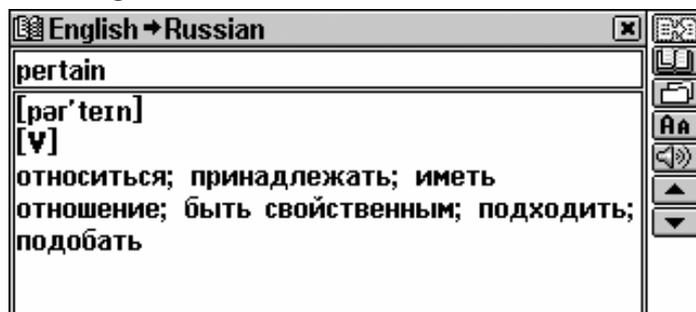
- To close the message box, touch  or  where available.



The Partner® X8 does not allow moving or switching active windows. Thus, you will have to close an overlapping window in order to proceed.

## Toolbar

A *Toolbar* is a set of vertically arranged buttons appearing to the right of the pertaining window.



The most frequently used *Toolbar* buttons are:

- |             |               |
|-------------|---------------|
| Page Up     | Save          |
| Page Down   | Edit          |
| Scroll Up   | Delete        |
| Scroll Down | Search        |
| OK (Apply)  | Settings      |
| New         | Say           |
| Explain     | Spell-Checker |
| Translate   | Font size     |

As an on-board help to the user, a short *Toolbar* button description (*Tool tip*) appears when a button is being touched.

Commands and options associated with currently displayed *Toolbar* buttons are also accessible from the keyboard by pressing the F1-F8 keys with the corresponding number, counting the buttons from top to bottom.

# ENGLISH LANGUAGE TUTOR

*English Language Tutor* is the reigning feature of your Partner® X8. With its help you can learn English fast and easy. The *English Language Tutor* course is stored on the special card provided in the standard package. Please visit Ectaco's Web site [www.ectaco.com](http://www.ectaco.com) for more information.

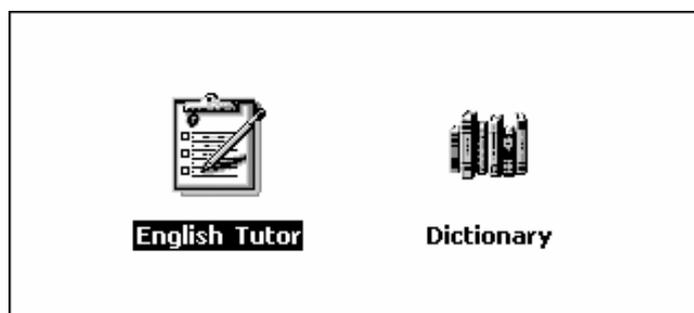
## ***How to Install or Remove the Card***

- Make sure the device is turned off and there is no other card installed in the CF slot of your Partner® X8.
- Pull the ejector switch down to set it to the *Unlock* position.
- Insert the *English Language Tutor* card into the *CF slot* thoroughly.
- Set the ejector switch to the *Lock* position.
- ◆ **Note: Always use the ejector when installing or removing the card.**
- ◆ **Note: Never insert or remove the card when the device is on. Use the ON/OFF button to turn the device off.**
- ◆ **Note: Use of unspecified cards may cause device failure and possible loss of user's data. Always use the original *English Language Tutor* cards manufactured by Ectaco, Inc.**
- To eject the card, set the ejector switch to the *Unlock* position and move it towards the *Eject B Card* mark.
- Remove the *English Language Tutor* card from the slot.

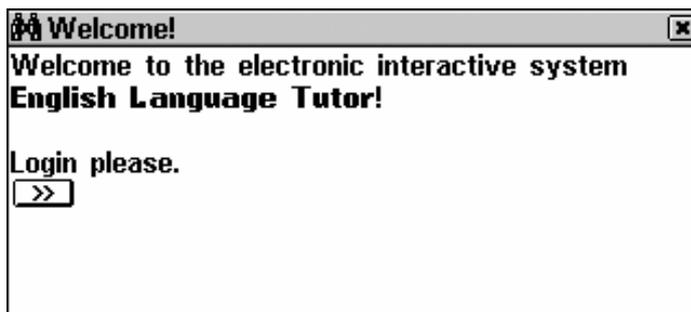
## ***Interactive Course***

When the *English Language Tutor* card is installed into the Partner® X8, the new advanced method of learning English becomes available.

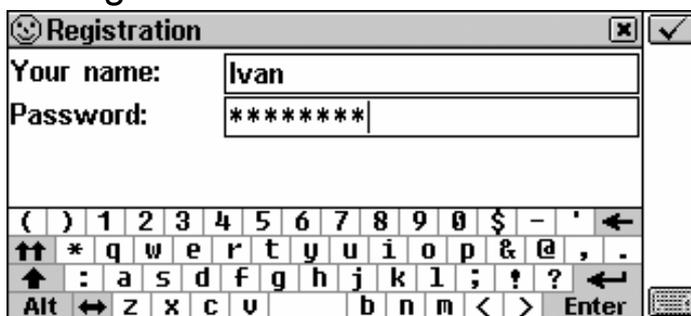
- Press the ON/OFF button to turn the device on.
- Select *English Tutor* from the MAIN MENU or press the  key.



You will be prompted to register.



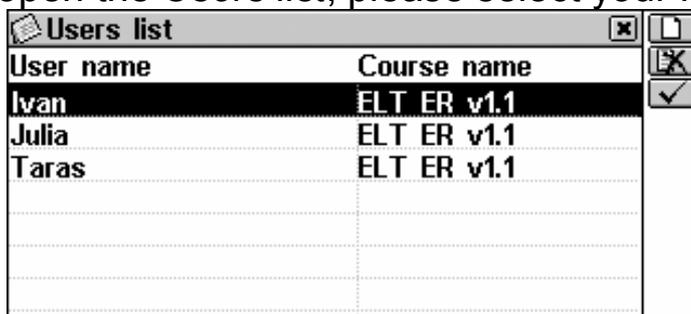
- Please input your name (login) and password into the corresponding fields.
- ◆ **Note:** The maximum name (login) length is 31 characters and the password length is 8 characters.



This feature is designed so that you could let several users (e.g. you and your relatives) learn English with the same device. You can create an account (user) without a password. In this case, do not input any characters in the *Password* field on the *Registration* screen.

Use:

-  to create a new account
-  to delete an account.
- When you open the *Users list*, please select your name to log on.



- ◆ **Note:** If you forgot your password, you can use the *usrpass* password to log on the *English Language Tutor*. However, this password blocks the access to any other protected sections of Partner® X8, e.g. *Phone Directory*, when the device is in the locked mode (see page 98).

- ◆ **Note:** The maximum number of users is limited in order to save memory resources.
- ◆ **Note:** Before using a new version of the *English Language Tutor* card, please remove all accounts from the *Users List*. Create a new list and add the previous accounts to it, if necessary.

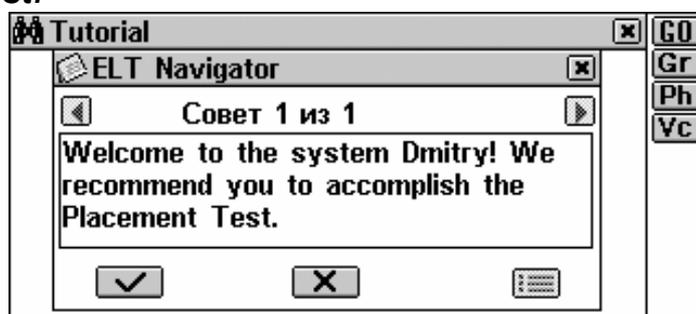
## Touch Buttons

Depending on the current lesson and exercise, the following toolbar buttons are available in the *English Language Tutor* section:

<i>Touch button</i>	<i>Meaning</i>
	Universal navigator
	Grammar
	Phonetics
	Vocabulary
	Practice
	Decrease font size
	Increase font size
	Proceed
	Show virtual keyboard (to enter an answer)
	Listen to the record
	Start voice recording
	Check answers (Statistics)

## Placement Test

Once a new account is created, you are offered to pass the *Placement Test*.



*Placement Test* allows quick leveling of your English when you choose a level to start from. The *Placement Test* is based on the

exercises chosen from the course. At the beginning, you are likely to answer simple questions; the difficulty level gradually increases.

- ◆ **Note:** Total number of questions is about 200 and depends on the *English Language Tutor* card version.
- ◆ **Note:** *Placement Test* content depends on the *English Language Tutor* card version.

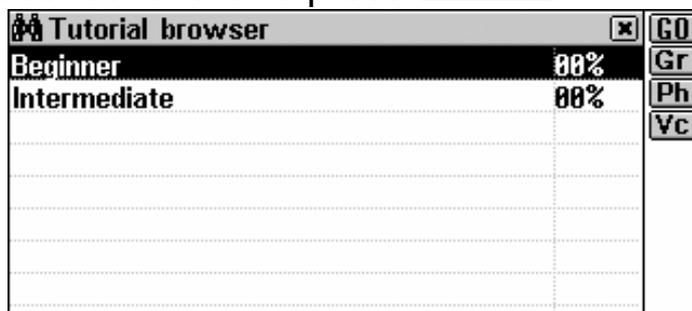
You can skip the *Placement Test* and go directly to the *Tutorial* section. However, it is recommended to pass the *Placement Test* first. Please answer each question of the *Placement Test*.

- To check an empty box  next to the correct answer, touch it or move the dotted frame . The dotted frame appears when either of the ←, → keys is pressed. If you press , the checked box becomes filled .
- Touch  or press  to confirm your choice.
- ◆ **Note:** If you quit the *Placement Test* before completion, your *Placement Test* statistics will be discarded and you may be advised to pass the *Placement Test* once again.

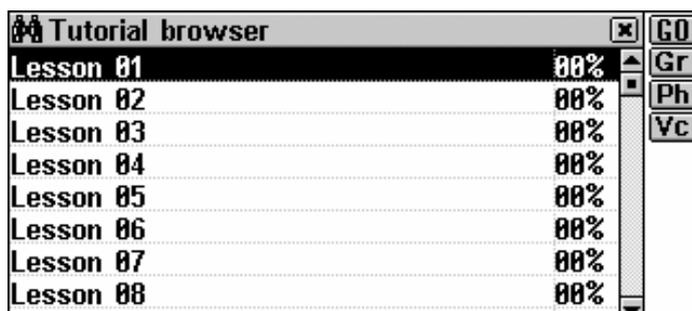
## Tutorial

When opening the *Tutorial* section, you can see a list of available levels.

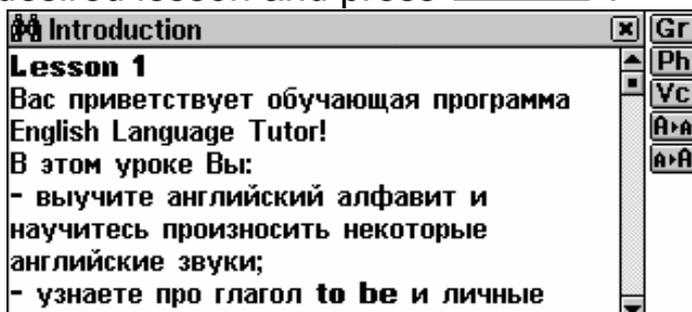
- ◆ **Note:** *Tutorial* Content depends on the *English Language Tutor* card version.
- Select the desired level and press .



A list of available lessons will be displayed.



- Select the desired lesson and press .



- Get acquainted with the topic of the lesson and touch  or press .

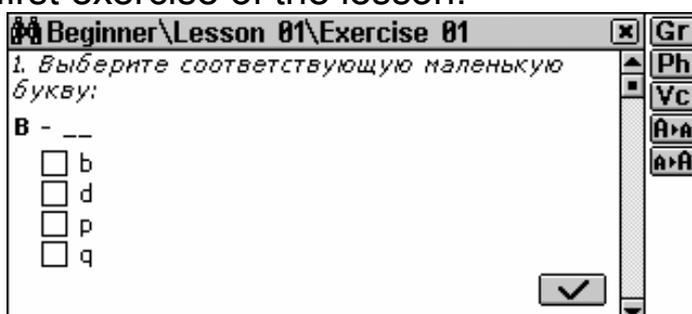
Before going on with the selected lesson, please get yourself acquainted with the reference material.

Touch:

-  to read the grammar material
-  to read the phonetics material
-  to read vocabulary.

Each lesson consists of various exercises.

- Select the first exercise of the lesson.

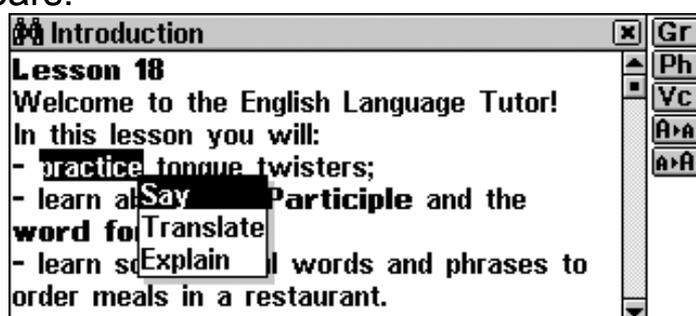


- Depending on the task, input or select the right answer and touch  or press .

- ◆ **Note:** There may be several correct variants among the given answers. The answer will be treated as correct if you mark all correct variants.
- ◆ **Note:** When doing an exercise requiring answers input, you should use the words learned in the *Vocabulary* section.

You can listen to the pronunciation of English words displayed on the screen, obtain their translations and explanations. Translation for Russian words is also available.

- Touch the desired word and hold down the stylus until a pop-up menu appears.



- Select *Say*, *Translate*, or *Explain* from the pop-up menu. The book provided in the standard Partner® X8 package will be especially helpful when you want to find any reference for the lessons' material.

## Practice

If you prefer practice instead of score, please use the *English Language Tutor* in the *Practice* mode.

- Select the desired level and lesson.
- Touch the **Pr** button to begin practicing.

## Universal Navigator

When you are unsure what lesson to choose, please use *Universal Navigator* – the **GO** button. According to the previous statistics, it will bring you to the most appropriate lesson.

## Statistics

You can see the results on completion of an exercise, lesson, or level in the *Statistics* window.

- In the *Tutorial Browser* window, select a lesson.

Beginner\Lesson 02		GO
Exercise 01	40%	Gr
Exercise 02	00%	Ph
Exercise 03	00%	Vc
Exercise 04	00%	Pr
Exercise 05	00%	<input checked="" type="checkbox"/>
Exercise 06	00%	
Exercise 07	00%	
Exercise 08	00%	

- Use the  button to view the detailed statistics for the selected exercise.
- ◆ **Note:** You may copy the statistics to your PC and vice versa at any time. Please refer to the *PC Communication* section (page 67) for instructions.

## Quitting the English Language Tutor

Other sections of your Partner® X8 remain available while in the *English Language Tutor* mode.

- Press any hotkey on the keyboard or touch any button on the sidebar.
- ◆ **Note:** When you quit the *English Language Tutor*, your results are not deleted. However, to resume doing exercises, you must enter the *English Language Tutor* and select the level, lesson, and exercise again.

# DICTIONARY

The important part of the Partner® X8 is the DICTIONARY section – it contains seven language-related subsections.

- Select the  tab from the MAIN MENU to open the DICTIONARY section.

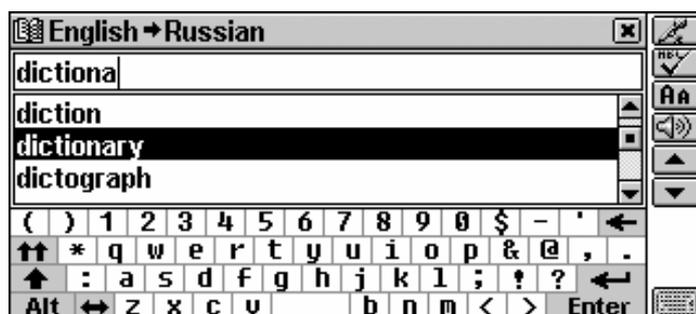
## MAIN DICTIONARY

The Partner® X8 contains the most advanced English-Russian and Russian-English electronic dictionaries available on the market. This Manual usually refers to those as the *English-Russian Dictionary*, or simply the *Main Dictionary*.

- ◆ **Note:** The *Main Dictionary* contains not only general vocabulary and technical terms but also slang. You can hide it using the *Adult Lock* function (see page 95).

## General Dictionary Function

- Select *English-Russian Dictionary* from the DICTIONARY section, or touch  on the *Sidebar*, or press the  key on the keyboard.



During the initialization of the *Main Dictionary* you may see the  icon. This usually means that *User's Dictionary* contains a considerable number of entries. Since both dictionaries are interlinked, the more words the *User's Dictionary* contains, the more time it takes to initialize the *Main Dictionary*. Please wait while the loading completes.

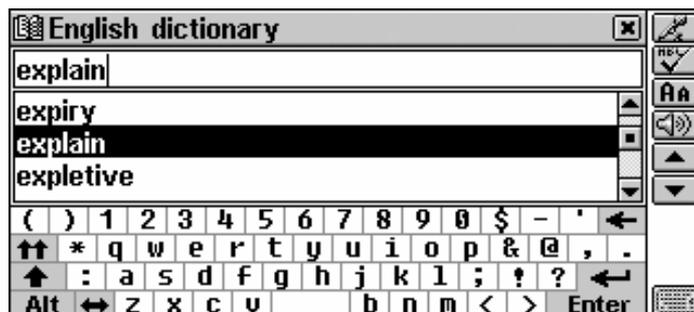
- ◆ **Note:** Please refer to the *How to Use the Dictionaries* section (see page 28).

## DICTIONARY OF THE ENGLISH LANGUAGE

The Partner® X8 includes the advanced English explanatory dictionary.

## General Dictionary Function

- Select *English Dictionary* from the DICTIONARY section.



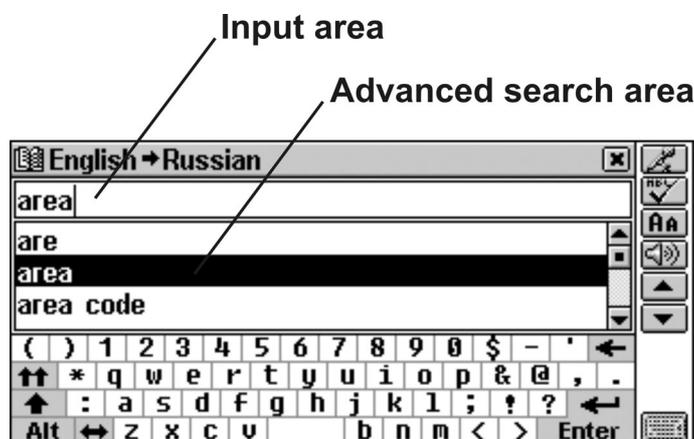
- ◆ **Note:** Please refer to the *How to Use the Dictionaries* section.

## HOW TO USE THE DICTIONARIES

### *Advanced Word Recognition*

- To translate or explain a word, start entering it from the keyboard or the touchpad.

While you are typing, headwords closest in spelling to the portion you entered so far are displayed in the *Advanced Search Area* under the input line.



- If the desired word had appeared before you finished typing, select it (touch the corresponding line or make sure it is highlighted and press **ENTER**) to see its translation(s) or explanation(s).
- ◆ **Note:** Some words borrowed from French may be given in the *Dictionary* without accent marks.
- Scroll or page through the *Advanced Search Area* to find the word in question manually.

- To enlarge the visible *Search Area*, hide the touchpad by touching .

## ***Voice Input***

The *Voice Input* is a new exclusive function which enables voice input of English words.

- To translate or explain an English word, touch  and spell it. Please pronounce each letter distinctly. It is recommended that the pause between letters should not exceed 1½ sec. The word will be recorded, automatically recognized, and the list of headwords (as well as their first translations if in the *English-Russian Dictionary*) closest in spelling to the pronounced word will appear.
- Touch the desired word or highlight it and press  to see its translation(s) or explanation(s).

## ***Parts of Speech, Gender Labels, Abbreviations***

Translations or explanations of a headword are listed in the alphabetical order of parts of speech.

<b>A</b> – adjective	<b>NPR</b> – proper noun
<b>ABBR</b> – abbreviation	<b>NUM</b> – numeral
<b>ADV</b> – adverb	<b>PART</b> – particle
<b>ART</b> – article	<b>PHR</b> – phrase
<b>AUX</b> – auxiliary	<b>PREF</b> – prefix
<b>CONJ</b> – conjunction	<b>PREP</b> – preposition
<b>ID</b> – idiom	<b>PRON</b> – pronoun
<b>INTRJ</b> – interjection	<b>SUFF</b> – suffix
<b>N</b> – noun	<b>V</b> – verb

Russian and German nouns are marked with gender and number labels.

<b>F</b> – feminine	<b>MN</b> – masculine or neuter
<b>M</b> – masculine	<b>N</b> – neuter
<b>MF</b> – masculine or feminine	<b>PL</b> – plural

Certain words and expressions in the dictionary are marked with the following abbreviations:

ав. – aeronautics	ист. – historical	сл. – slang
авто – motor transport	карт. – cards	собр. – collective
амер. – American	кино – cinema	спец. – special
анат. – anatomy	книжн. – literary	спорт. – sport
арифм. – arithmetic	кож. – tanning	стих. – prosody
арх. – archaic	ком. – commerce	стомат. – stomatology
археол. – archaeology	комп. – computers	стр. – building
архит. – architecture	косм. – cosmonautics	театр. – theatre
астр. – astronomy	кул. – cooking	текст. – textile
библ. – biblical	лат. – Latin	тех. – technical
биол. – biology	лингв. – linguistics	типогр. – printing
биохим. – biochemistry	лит. – literature	уст. – obsolete
бот. – botany	лыжн. – skiing	фарм. – pharmacy
брит. – British	мат. – mathematics	фехт. – fencing
бухг. – bookkeeping	мед. – medicine	фиг. – figurative
вет. – veterinary	метал. – metallurgy	физ. – physics
воен. – military	метео – meteorology	физиол. – physiology
вулг. – vulgar	мех. – mechanics	филос. – philosophy
вчт. – computers	мин. – mineralogy	фин. – finance
геогр. – geography	миф. – mythology	фон. – phonetics
геол. – geology	мор. – nautical	фот. – photography
геом. – geometry	муз. – music	фр. – French
горн. – mining	неценз. – obscene	хим. – chemistry
грам. – grammar	опт. – optics	церк. – ecclesiastical
греч. – Greek	охот. – hunting	шахм. – chess
груб. – vulgar	перен. – in transferred use	шотл. – Scottish
детск. – nursery	полигр. – printing	шутл. – jocular
др.-греч. – Old Greek	полит. – political	эк. – economics
др.-рим. – Ancient Rome	поэт. – poetic	эл. – electronics
ж.-д. – railways	психол. – psychology	энт. – entomology
	радио – radio	юж.-аф. – South African
	разг. – colloquial	юр. – law
	рел. – religion	

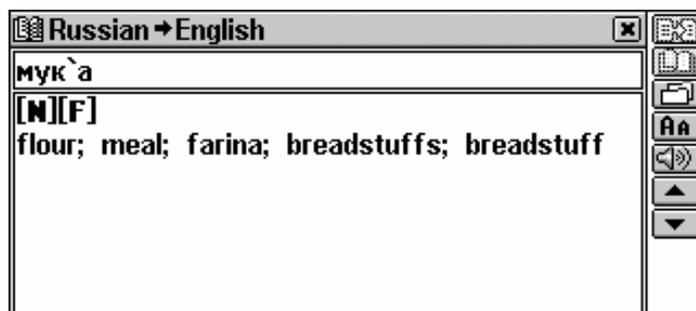
зоол. – zoology

римск. – Roman

иск. – art

с.-х. – agriculture

A number of Russian words similar in written form have different meaning depending on the position of stress. These words are marked in the dictionary with accent marks put before the stressed vowel.



## Phonetic Transcription

Pronunciation of English words in the *Dictionary* is illustrated by means of the International Phonetic Alphabet (IPA).

The following consonant symbols have their usual English values:

**b, d, f, h, k, l, m, n, p, r, s, t, v, w, z.**

However, certain sounds require symbols with markedly different values:

Symbol	Example	Symbol	Example
ɪ	pit	ʌ	cut
i:	bee	ə	circus
e	bet	θ	thin
æ	pat	ð	they
ɑ:	father	ʃ	she
ʊ	book	ʒ	treasure
u:	room	tʃ	chair
ɒ	lodge	dʒ	job
ɔ:	more	ŋ	learning
ɜ:	fur	j	yes

The symbol : denotes length and is shown with certain vowel symbols when the vowels are typically long. For example: people ['pi:pəl].

Primary stress is shown by ' before the affected syllable, while secondary stress is shown by ,. For example: organization

[,ɔ:rgənə'zeɪʃən].

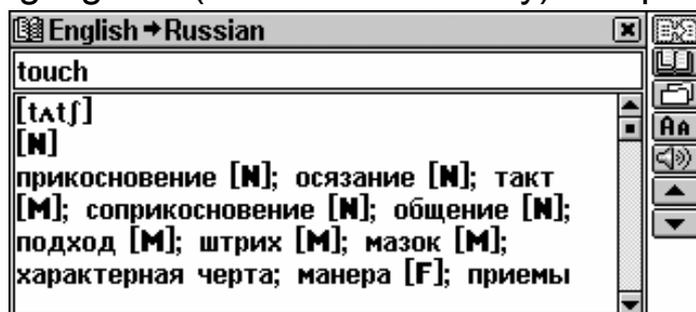
## Viewing Entries

Suppose you want to translate the English word TOUCH into Russian.

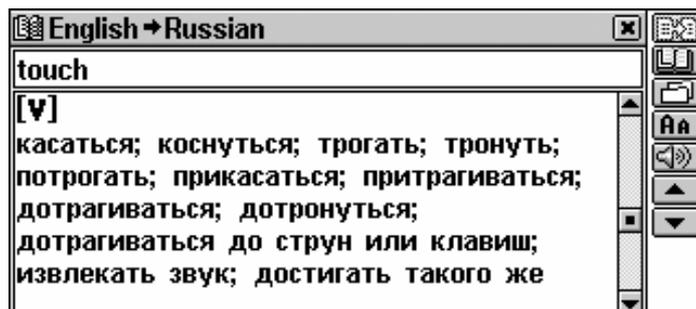
- Enter TOUCH in the input line.
- ◆ **Note:** The *Dictionary* search is not case-sensitive, so you can type in any case you want.
- ◆ **Note:** It is possible to retrieve a translation or explanation for word forms entered in the input line. The source word entry for the desired word will be displayed. For example, if you enter TOUCHES and there is not such an entry in the dictionary, you will get the TOUCH entry as it is a headword for TOUCHES. The MorphoFinder™ function helps you find source words (headwords) for English past participles, gerunds, plural forms, and for Russian adjective forms.



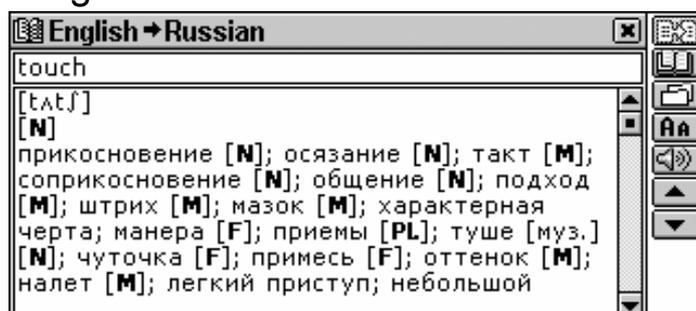
- To select TOUCH and see its translations, touch the corresponding line in the *advanced search area*, or make sure the line is highlighted (use ↓ if necessary) and press .



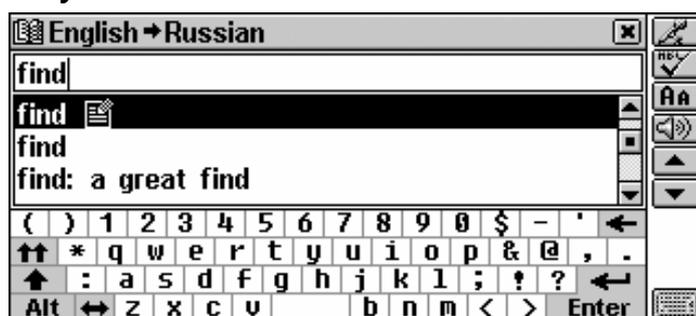
- ◆ **Note:** Similarly, you can get explanations of the words in the *Dictionary of the English language*.
- Use the *scroll bar* or the ↓ key to scroll the screen down to see more translations of the word TOUCH – you will also see translations of the word TOUCH as a verb.



- Touch **AA** to reduce the screen font size and see more translations or explanations of the given headword on the screen without scrolling.

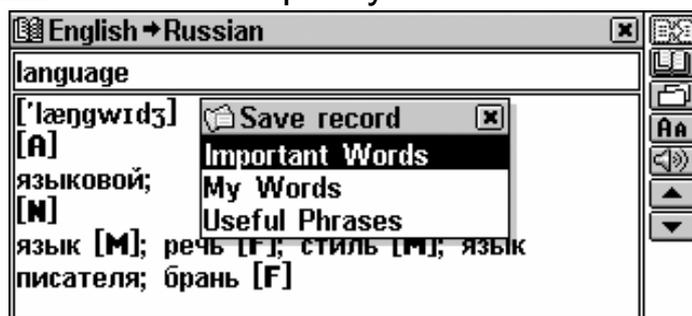


- ◆ **Note:** There are three font sizes in the *Dictionaries*. Touch **AA** twice to restore the initial font size.
- Use the **^**, **v** keys or the **▲**, **▼** buttons to switch between adjacent entries.
- ◆ **Note:** Your *User's Dictionary* headwords, if coinciding in spelling, will be displayed in the *advanced search area* before those of the *Main Dictionary*.



- To translate or explain another word in the same dictionary, press **ESC** or touch **✕** to return to the selection screen and begin a new search.

- To change the direction of translation, make a reverse translation or press  or touch  to return to the selection screen, then touch  or press .
- ♦ **Note:** The *English-Russian* and the *German-Russian* dictionaries are chosen by default after the system initialization.
- To record a displayed entry in your personal *Learner's Cards*, select the  button and specify the set name.



## Spell-checker Vector Ultima™

The multilingual spell-checker Vector Ultima™ is one of the most advanced on the market. When you are unsure of the spelling of a word, the Vector Ultima™ allows you to enter the word as you hear it and choose a spelling version from a list of suggestions.

- Type the word BOARD as you hear it: BORD.
- Touch  or press  + either of the ,  keys. A list of suggested *variants* appears on the screen.

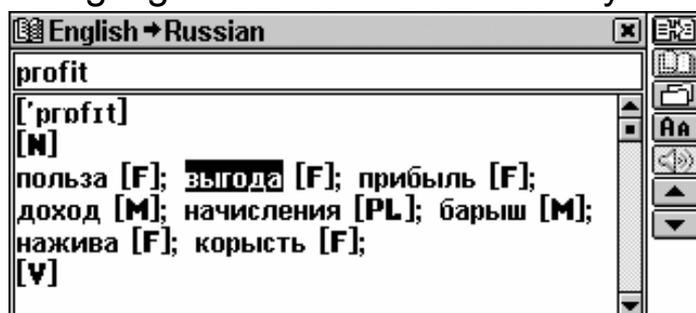


- Select the word BOARD to see its translations.
- ♦ **Note:** If the spell-checker is unable to suggest alternative words, the *No variants* message is shown.

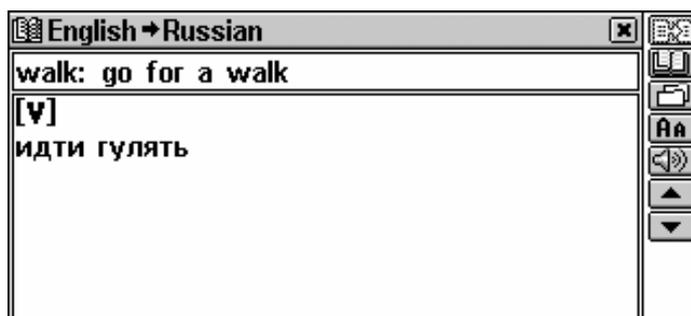
## ***Instant Reverse Translation and Instant Explanation***

For your convenience, the Partner® X8 provides *Instant Reverse Translation* and *Instant Explanation* for all words and expressions in the *Dictionaries* and in the *English Language Tutor*.

- For example, display the entry for the word PROFIT.
- To highlight a word among the explanations or translations
  - touch it with the stylus, or
  - move the highlight bar to it with the → key. For example:



- ◆ **Note:** You can also highlight an expression. Expressions constituting a complete translation variant can be highlighted as a whole. To highlight a whole expression between commas, touch its first word with the stylus and drag the stylus along the expression until the last word is highlighted.
- ◆ **Note:** Don't highlight across punctuation marks.
- Touch or , respectively to obtain an explanation or reverse translation of the highlighted word or expression.
- ◆ **Note:** To get an explanation of the headword of a displayed entry, just touch .
- ◆ **Note:** If there are entries in both *Main* and *User's Dictionaries*, the entry in the latter dictionary is displayed first.
- Touch or press the ▼ key to page down to the *Dictionary's* entry.
- ◆ **Note:** If the translation for the selected expression is not found, select the main word in it, touch , and when in the *Dictionary* touch or press the ▼ key to page down to the appropriate entry. For example:



- ◆ **Note:** It is possible to retrieve a reverse translation or explanation for the highlighted word forms as well. The source word entry for the highlighted word will be displayed. For example, if you highlight "distributes" you will get "distribute" as there is no translation or explanation for "distributes" because it is a form of "distribute." The MorphoFinder™ function helps you find source words for English past participles, gerunds, plural forms, and for Russian forms of various parts of speech. If the *Not found!* message is displayed, try to find the word in the dictionary by typing the desired word in its basic form.

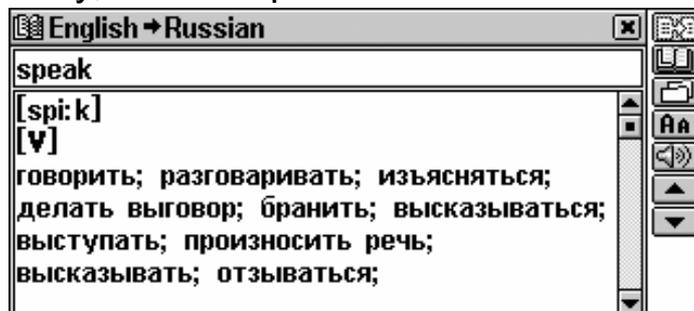
You can make up to 4 reverse translations and explanations in succession (without closing windows). The message *Last translation* is displayed when the limit is reached.

- To close the *Reverse Translation* or *Instant Explanation* windows in the reverse order, touch  or press .

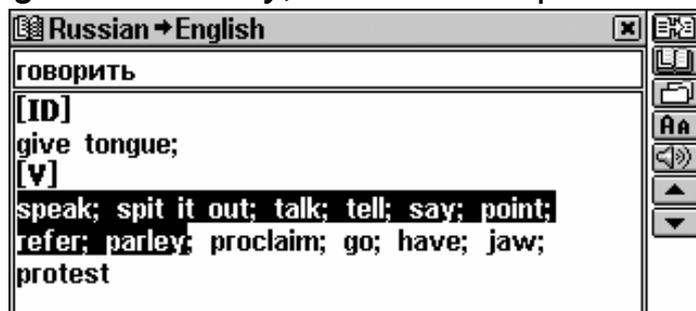
## ***Pronunciation of Words and Sentences***

One of the most exciting features of the Partner® X8 is the TTS (Text-to-Speech) technology which allows you to listen to the pronunciation of English words and phrases.

- Display an entry, for example:



- To listen to the pronunciation of the headword in the *English-Russian* or *English Dictionary*, touch  or press the  key.
- ◆ **Note:** Certain words have several variants of pronunciation. So the pronunciation of the TTS engine and the given phonetic transcription may be different. In this case, consider the variant given in the dictionary as the basic one.
- To listen to the pronunciation of the translation or explanation in the *Russian-English* or *English Dictionary*, select all or any of the words and touch  or press the  key.
- To listen to the pronunciation of all displayed translations in the *Russian-English Dictionary*, touch  or press the  key.



TTS is able to generate the pronunciation of any English text, not limited to dictionary entries. Simply type a word or phrase in the input line of the corresponding *Dictionary* and touch  or press the  key to listen to its pronunciation.

- ◆ **Note:** In the *Speech Level* option of the *System Setup* menu you may adjust speech volume, frequency and speed, shaping your own pronunciation style. In addition, volume can be conveniently changed “on the fly” using the external switch.

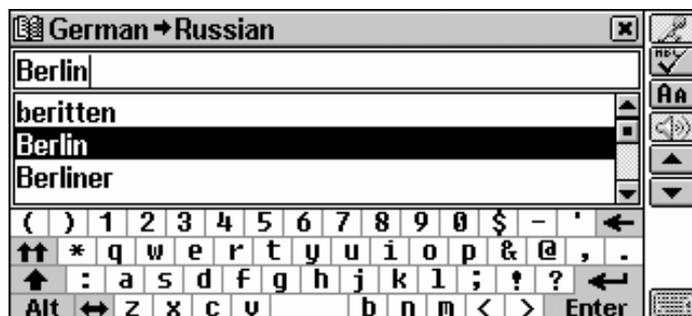
## SUPPLEMENTAL DICTIONARIES

### *German-Russian Dictionary*

The Partner® X8 contains a bidirectional German-Russian dictionary of 250,000 words.

## General Dictionary Function

- Select *German-Russian Dictionary* from the *Supplemental Dictionaries* section.

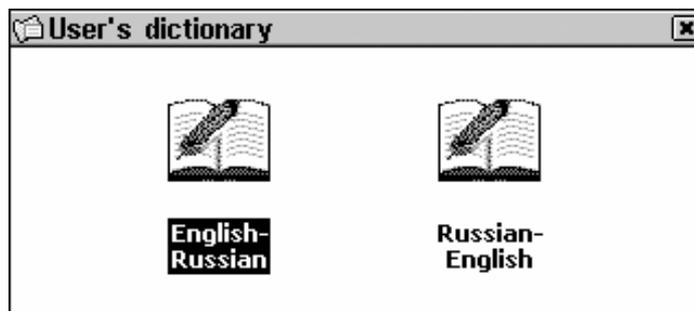


- ◆ **Note:** All functions and keys in the *German-Russian dictionary* work in the same way as they do in the *Main Dictionary*. Please refer to the *How to Use the Dictionaries* section to read about *Advanced Word Recognition*, *Viewing Entries*, *Spell-Checker Vector Ultima™*, and *Instant Reverse Translation*.

## User's Dictionary

The Partner® X8 allows you to create your own vocabulary which automatically links to the *Main Dictionary*.

- Select *User's Dictionary* from the *Supplemental Dictionaries* section.

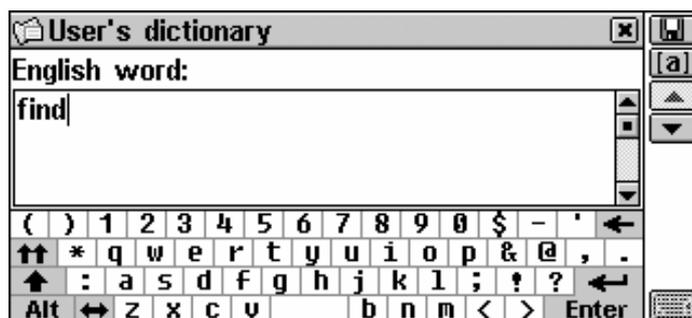


- Select one of the user's dictionaries.

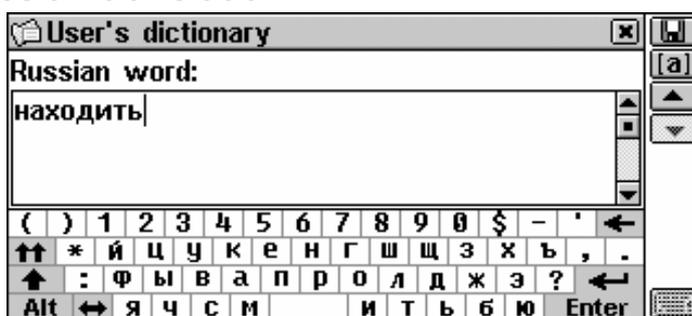
## Creating a Record

The record consists of a word or expression, its translation, and its part of speech.

- When in a record list or in the viewing mode, touch  to open a new record template.
- Type in an English word or expression. For example:



- Touch  or press  or  to go to the translation page. Enter a Russian translation.



- Touch  or press  to save your record. You can also specify a part of speech by selecting  and choosing an appropriate abbreviation from the list. The record will be saved and you will return to the record list.

When in the record list or in the viewing mode, use

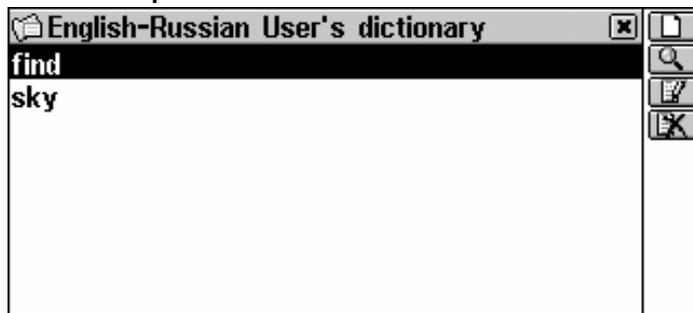
- ,  to move the highlight bar
  - ,  to page up and down
  -  to open a new record template
  -  to make a search
  -  to open the highlighted record for editing
  -  to delete the highlighted record
  -  to listen to the pronunciation of the English part of the record's contents.
- ◆ **Note:** The *User's Dictionary* entries are fully reversible. Any translation of a *Russian-English User's Dictionary* entry automatically becomes a headword in the *English-Russian User's Dictionary*, and vice versa. This also means that by deleting one of them you will automatically delete the other.

## Finding a Record

There are three ways to find a record:

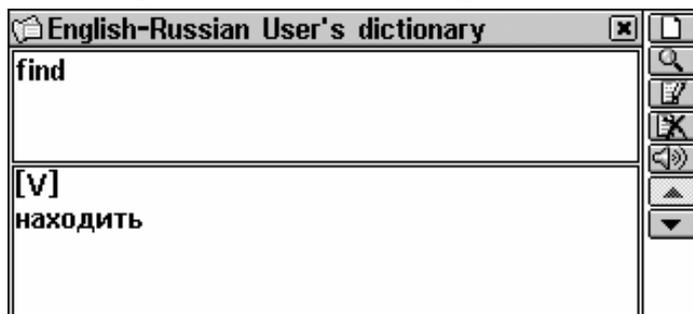
### Select from the List

- Open a *User's Dictionary*. A list of existing headwords will be displayed, for example:



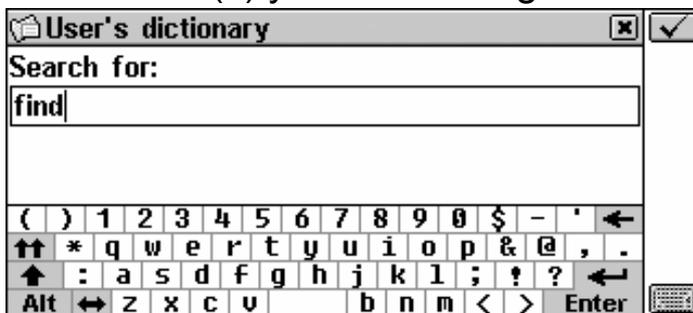
- To select an entry, touch it with the stylus or move the highlight bar to it and press **ENTER ↵**.

The selected record opens in the viewing mode.

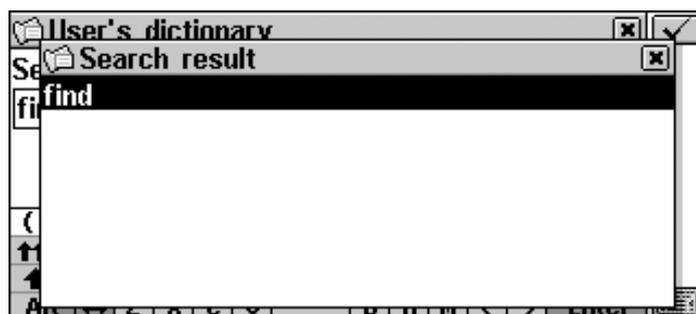


### Contents Search

- When in the record list or in the viewing mode, select the  button.
- Type in any Russian or English word (or a part of a word) that is contained in the record(s) you are looking for.



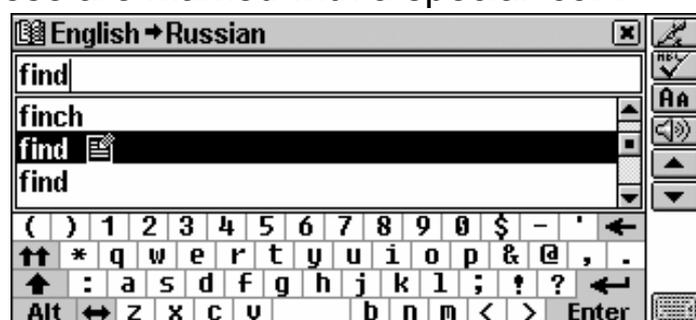
- Touch  or press **ENTER ↵** to display the search results, if any.



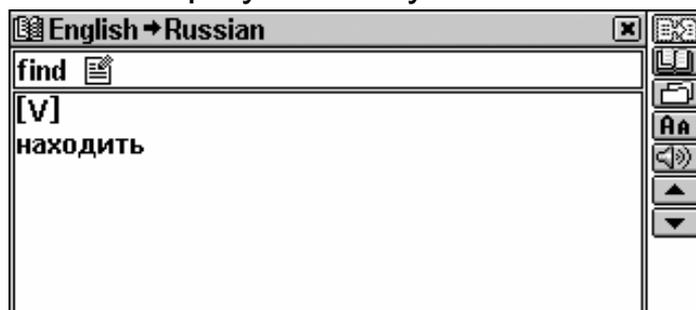
- Open the desired entry.

### ***Access through the Main Dictionary***

The *User's Dictionary* entries are also accessible from the *Main Dictionary*. These are marked with a special icon:



- Open the *Main Dictionary*.
- ◆ **Note:** The more words the *User's Dictionary* contains, the more time it takes to initialize the *Main Dictionary*, since both dictionaries are interlinked. During the initialization process you will see the ⌚ icon.
- Select the translation direction compatible with the headword language you want to use for search.
- Start entering a headword.
- ◆ **Note:** Your *User's Dictionary* headwords, if coinciding in spelling, will be displayed in *Advanced Search Area* before those of the *Main Dictionary*.
- Press **ENTER**  to display the entry in the *Main Dictionary* format.



- ◆ **Note:** You can save your *User's Dictionary* entry in a *Learner's Card* from this window.

## Editing a Record

- When in the record list or in the viewing mode, select  to open the record in the editing mode, and make the desired modifications.
- Touch  to save changes.

## Deleting a Record

- When in the record list or in the viewing mode, select .
- Confirm your intention to delete the record.
- ◆ **Note:** If you previously saved this entry in the *Learner's Cards* (this procedure is carried out via the *Main Dictionary*), you will lose it in the *Learner's Cards*, too.

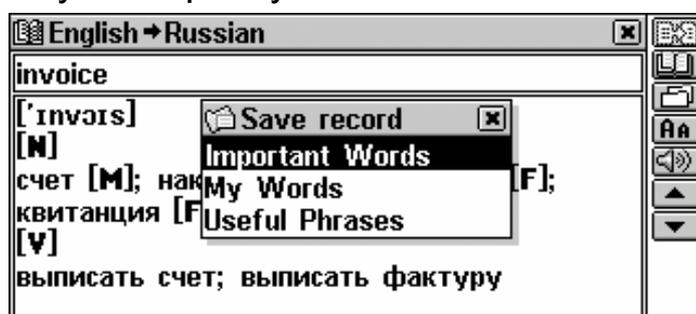
## Downloading Additional Dictionaries

You can download additional dictionaries from a personal computer to the *User's Dictionary*. Please refer to page 67 of this Manual and visit Ectaco's Web site at [www.ectaco.com](http://www.ectaco.com) for more information.

## Learner's Cards

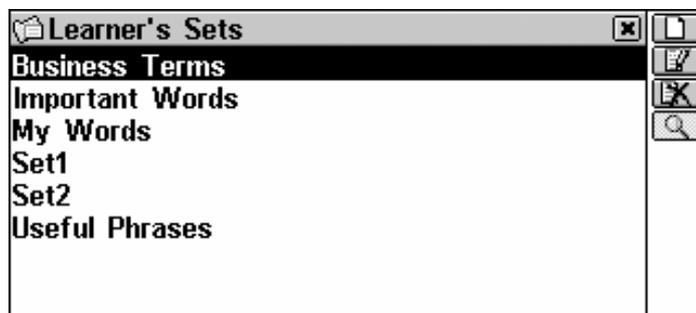
The *Learner's Cards* section provides you with a convenient personalized storage for selected Dictionaries' entries that can help you memorize foreign words and their meanings more effectively.

An entry is saved in the appropriate *Learner's Set* when you select  in a dictionary and specify one of the available sets.



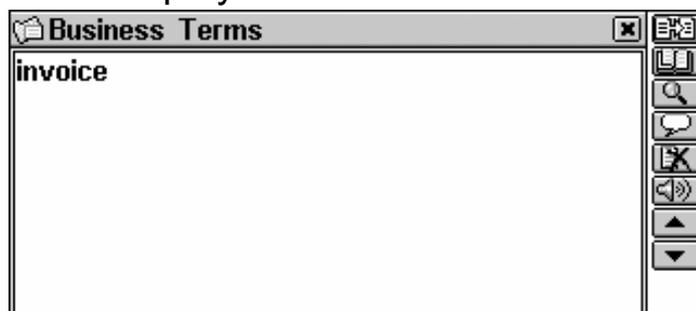
- Select *Learner's Cards* from the *Supplemental Dictionaries*. The list of the available *Learner's Sets* will be displayed.

By default three sets are available – *Important Words*, *My Words*, and *Useful Phrases*. You can use up to twenty *Learner's Sets* including the initial ones.



When in the menu, use:

- ↓, ↑ to move the highlight bar
-  to open the highlighted set
-  to create a new set
-  to change the name of the highlighted set
-  to delete the highlighted set
-  to search a headword in the highlighted set.
- To open a list, touch the corresponding line or move the highlight bar to it and press . The first entry of the alphabetically sorted list will be displayed.



Use:

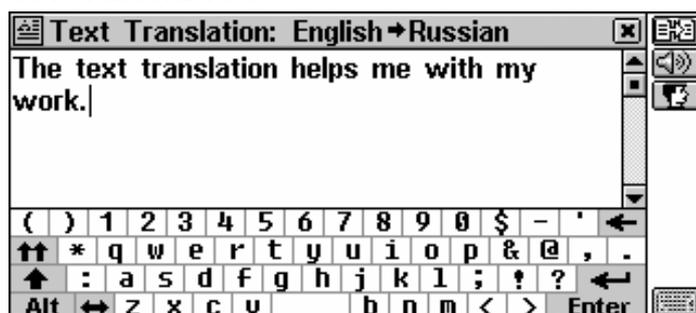
-  to show / hide translations or explanations of the selected word
- ←, → to highlight any word in the translation or explanation of a given headword
-  to get an explanation of the English headword or of the highlighted English word or expression
-  to translate the headword or the highlighted word into another language

-  to search a headword in the current set
-  to delete the displayed record
- ,  or ,  to move to the next or previous record, respectively
-  or  to listen to the English part of the displayed record.

## TEXT TRANSLATION

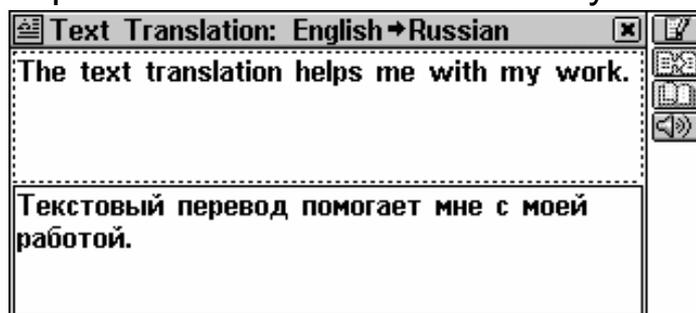
Your Partner® X8 features a highly efficient text-translating program Lingvobit™.

- Select *Text Translation* from the DICTIONARY section.
- To select the direction of translation, touch .
- Input a text for translation.



- ◆ **Note:** Text for translation cannot contain more than 1,000 characters.

- Touch  or press  to automatically translate the text.



- Select the active box (indicated by a dotted frame) by touching it or by pressing the ,  keys.
- To obtain an *Instant Reverse Translation* of any word in the active box, highlight it and touch . Select a language you

want to translate from. Close the *Main Dictionary* window to return to *Text Translation*.

- Touch  to get explanation of the highlighted English word. Close the *English Dictionary* window to return to *Text Translation*.
- Press  +  to copy all text from the active box.
- To listen to the pronunciation of an English text in the active box, touch  or press the  key.
- Touch  or close the translation window to return to the input screen. You may edit the old text or press  +  to clear the screen and enter a new text.

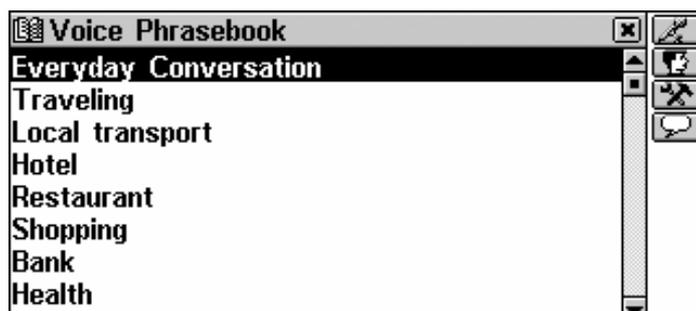
## VOICE PHRASEBOOK

Take the Partner® X8 with you going abroad. The *Voice Phrasebook* substitutes for a Russian or English interpreter in standard situations such as registering at a hotel, shopping, visiting bank etc. You simply choose the appropriate phrase from the book or say it in English or Russian and the Partner® X8 will pronounce its Russian or English translation.

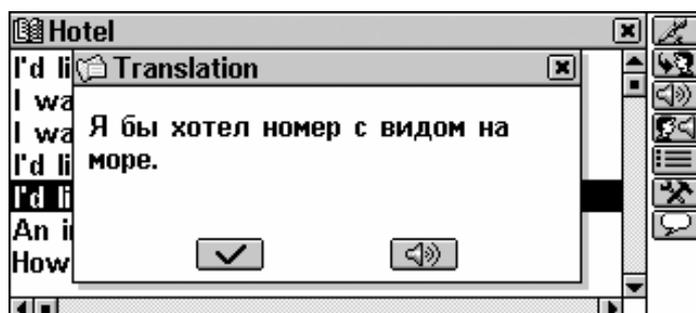
For easy reference the phrases are arranged by topics:

<i>Everyday Conversation</i>	<i>Shopping</i>
<i>Traveling</i>	<i>Bank</i>
<i>Local transport</i>	<i>Health</i>
<i>Hotel</i>	<i>Housekeeper</i>
<i>Restaurant</i>	

- Select *Voice Phrasebook* from the **DICTIONARY** section. You will see a list of topics displayed in the English or Russian language depending on the *Interface Language* setting. For example:



- Press  to set *Source language*.
- To open a topic:
  - highlight it with ↓, ↑ and press , or
  - touch  or press the REC key. Say the name of the topic. The highlighting will be moved to this topic for a second and then the topic will be opened.
- ◆ **Note:** When using the Speech Recognition function, please pronounce the phrases correctly, in a clear voice, at a normal pace and without pauses.
- Touch  to set the *Source language*.
- To find a phrase, touch  or press the REC key and say the desired phrase. It will be recorded, automatically recognized, and highlighted. The translation will be pronounced (if this option is set, see page 47).
- ◆ **Note:** You can say not only a phrase from the list, but its equivalents, too. You can find the list of equivalents available for recognition at [www.ectaco.com](http://www.ectaco.com).



If the highlighting does not move to another position or a wrong phrase is displayed, this means that the phrase was either not recognized, recognized unsuccessfully or there is not such a phrase in this topic.

For successful recognition please take into account the following recommendations:

1. Ensure there is silence at the time of use.
2. Choose the optimum distance from the built-in microphone within a range of 3 – 6 inches (8 – 15 cm), in view of your usual loudness of pronunciation.
3. Try to say phrases distinctly and plainly yet not in clipped syllables.
4. Avoid carelessness in pronunciation (smacking of lips, loudly inhaling or exhaling, mumbling, interruptions, repetitions, etc.).
5. Try to adjust the microphone level according to loudness of your voice. Touch the  button. Highlight the *Mic volume* checkbox and change the value using number buttons.

Use:

- ,  to move the highlight bar
  - ,  to page up and down
  -  or the REC key to make a voice input
  -  to learn more about correct pronunciation and recording a phrase
  -  or  to listen to the pronunciation of the selected phrase
  -  or SHIFT+ to hear the pronunciation of the translation
  -  to set or cancel the *Pronounce translation, Show translation, Auto playback* options<sup>8</sup>
  -  to set internal speaker ON or OFF and to adjust the microphone level.
- ◆ **Note:** If you hear no sound, make sure the internal speaker is ON (it can be turned off by the program).

## ACCENT CORRECTION

The *Accent Correction* is an excellent tool that helps you improve your English articulation skills.

The section contains over 1,100 commonly used phrases.

---

<sup>8</sup> To check or uncheck an option touch the desired one with the stylus or select it with ,  and press the SPACE key.

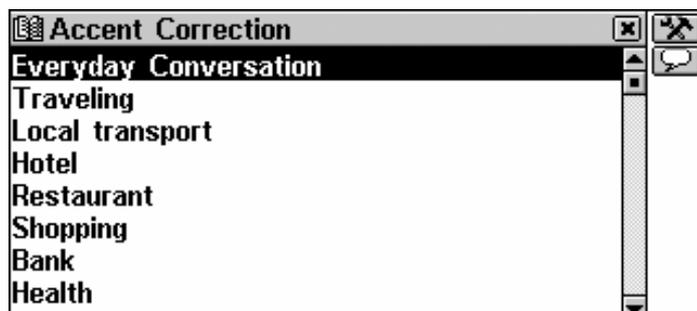
For easy reference they are divided into conversational topics:

- |                              |                    |
|------------------------------|--------------------|
| <i>Everyday conversation</i> | <i>Shopping</i>    |
| <i>Traveling</i>             | <i>Bank</i>        |
| <i>Local transport</i>       | <i>Health</i>      |
| <i>Hotel</i>                 | <i>Housekeeper</i> |
| <i>Restaurant</i>            |                    |

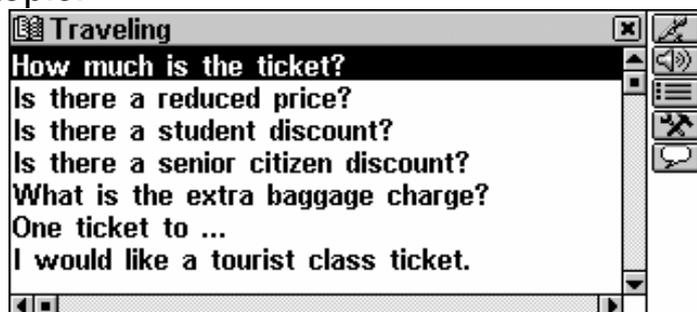
Phonetic exercises make the basis for improving your pronunciation, thus making it closer to the sample pronunciation of an American-speaking person. Sample phrases are recorded by the American speaker, processed and stored in the memory of your Partner® X8.

The phrases you pronounce are entered via the built-in microphone, processed, and then compared to the sample. In the comparison stage, a unique speech recognition technology is used to determine which phrase was spoken. On the basis of this comparison the degree of the closeness of your pronunciation to the model is assessed.

- Select *Accent Correction* from the **DICTIONARY** section.



- Choose a topic.



- Touch  or the REC key to make a voice input. First you will listen to a phrase recorded by the American speaker (if this function is enabled).
- Position yourself near the built-in microphone at a distance of 3 – 6 inches (8 – 15 cm) and say the phrase.

The phrase you said will be recorded, automatically recognized and compared to the model pronunciation. The results of the comparison are given as *Excellent*, *Good*, *Poor*, *Wrong* or *Please try again*. The *Please try again* result means that it is necessary to repeat the phrase louder or to lower extraneous noises.

- ◆ **Note:** The quality of voice recognition strongly depends on the level of external noise. Try to ensure silence in the room where you practice pronunciation.
- If you want to listen to a model pronunciation of a phrase before you make a voice input, touch  and make sure the *First listen to the phrase* option is selected.
- If you want to listen to the phrase you said before the result appears, touch  and check the *Auto playback* option<sup>9</sup>.

Use:

- ,  to move the highlight bar
- ,  to move between pages within a section
-  or  to listen to the pronunciation of the highlighted sentence
-  to set the internal speaker ON or OFF and to increase the level of amplification of the microphone
-  to learn more about correct pronunciation and recording a phrase.

For successful practice, please take into account the following recommendations:

1. Ensure silence at the time of use.
2. Choose the optimum distance from the built-in microphone within a range of 3 – 6 inches (8 – 15 cm), in view of your habitual loudness of pronunciation.
3. Do not say extraneous words or phrases into the microphone.
4. Try to say phrases distinctly and plainly yet not in clipped syllables.

---

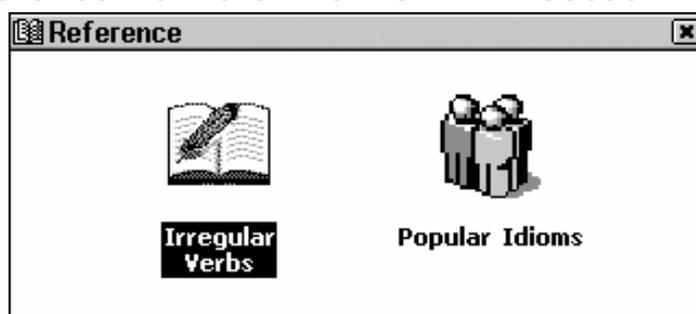
<sup>9</sup>To check or uncheck an option touch the desired one with the stylus or select it with ,  and press the SPACE key.

5. Avoid carelessness in pronunciation (smacking of lips, loudly inhaling or exhaling, mumbling, interruptions, repetitions, etc.).

## REFERENCE

The *Reference* is a convenient on-hand translation aid when dealing with lexical, grammatical, and idiomatic aspects of the English language.

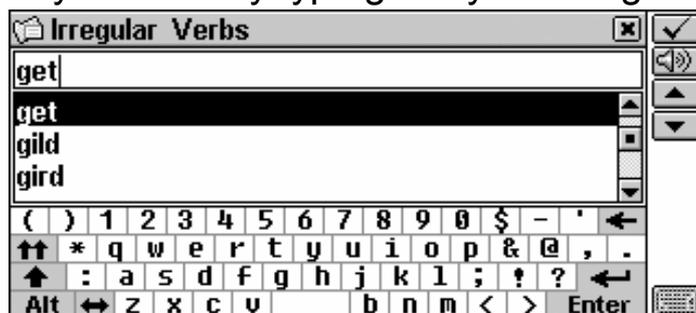
- Select *Reference* from the DICTIONARY section.



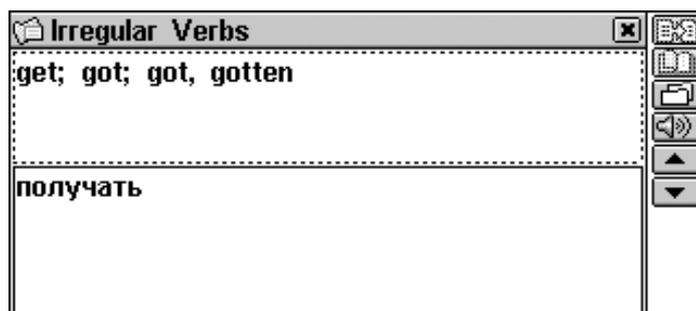
### *Irregular Verbs*

All commonly used English irregular verbs are stored in the alphabetical order in the Partner's *Irregular Verbs* section.

- Select *Irregular Verbs* from the *Reference* section.
- Find the verb you need by typing or by scrolling the list.



- To see the verb's basic forms and its translations, touch the corresponding line in the list, or make sure the line is highlighted (press ↓ if necessary) and touch  or press .

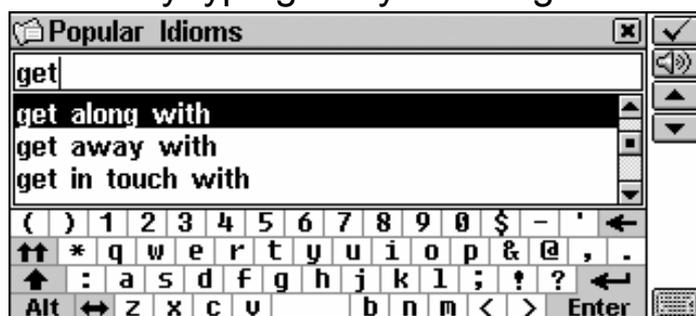


- Use:
  - , or , to move between verbs
  - to obtain an *Instant Reverse Translation* of the highlighted English or Russian word
  - to get an explanation of the highlighted English word
  - to save an entry into a *Learner's Card*
  - Touch or press the key to listen to the pronunciation of an English irregular verb along with its basic forms.

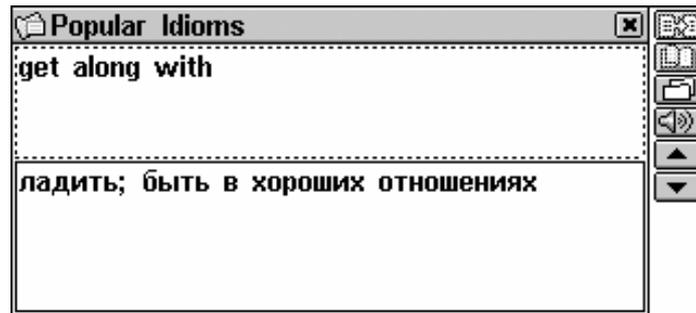
## Popular Idioms

Over 200 widely used American idioms and their Russian equivalents or translations are included in the Partner's *Popular Idioms* directory. The idioms are listed in the alphabetical order.

- Select *Popular Idioms* from the *Reference* section.
- Search the idioms by typing or by scrolling the list.



- To display an idiom, touch the corresponding line in the list, or make sure the line is highlighted and touch or press .



- Use:
  - , or , to move between idioms
  - to obtain an *Instant Reverse Translation* of the highlighted English or Russian word
  - to get explanation of the highlighted English word
  - to save an entry into a *Learner's Card*
  - Touch or press the key to listen to the pronunciation of an idiom in English.

## ORGANIZER

The ORGANIZER section contains a number of versatile applications to help you classify, record and manage various personal or business information.

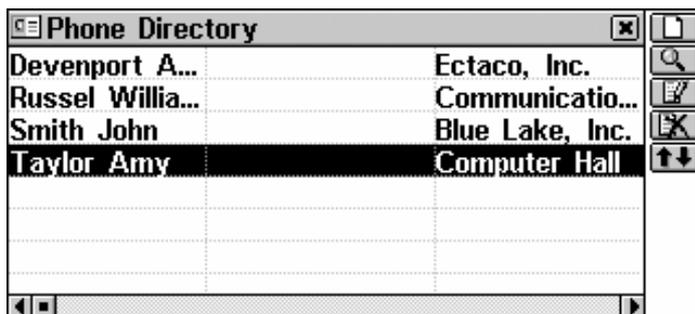
All Personal Organizer records can be protected with a password.

- Select the tab from the MAIN MENU to open the ORGANIZER section.

## PHONE DIRECTORY

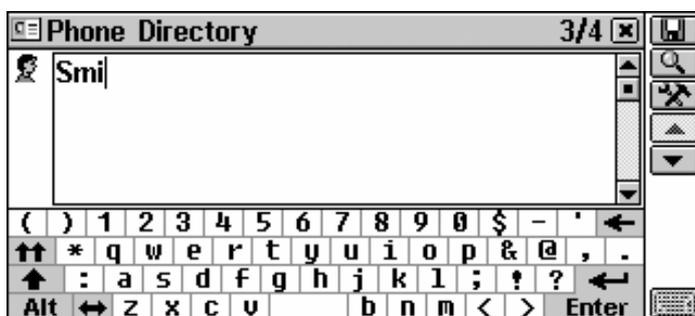
In this section you can store names, telephone and fax numbers, postal and e-mail addresses in English and Russian, as well as search, change, and delete records.

- Select *Phone Directory* from the ORGANIZER section. You will see a list of existing telephone records sorted *by Name*.



### Creating a Record

- Touch to open a new record template. Start filling out the first page *Name*.



- ◆ **Note:** It is necessary to have completed the *Name* page to save the record.

There is a *Page Icon* in the upper left corner. A *Tool tip* with the page name appears when a page is opened or the *Page Icon* is touched.

A *Phone Directory* record includes the following pages:

- |  |                                 |  |                              |
|--|---------------------------------|--|------------------------------|
|  | <i>Name</i>                     |  | <i>Fax Number</i>            |
|  | <i>Company Name</i>             |  | <i>Mobile / Pager Number</i> |
|  | <i>Position</i>                 |  | <i>E-mail Address</i>        |
|  | <i>Company Telephone Number</i> |  | <i>Web-address</i>           |
|  | <i>Home Telephone Number</i>    |  | <i>Address</i>               |
|  |                                 |  | <i>Note</i>                  |

Use:

- , or , to open the next or previous page
- to choose a specific page from the pop-up menu
- to save a record.

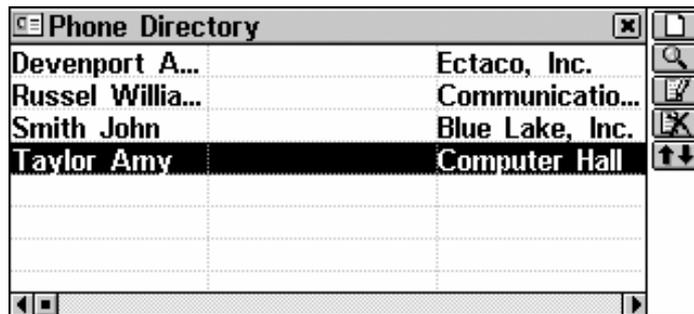
- ◆ **Note:** Do not forget to enter a *Company name* for each person (if applicable), which will facilitate your future searches.

### Finding a Record

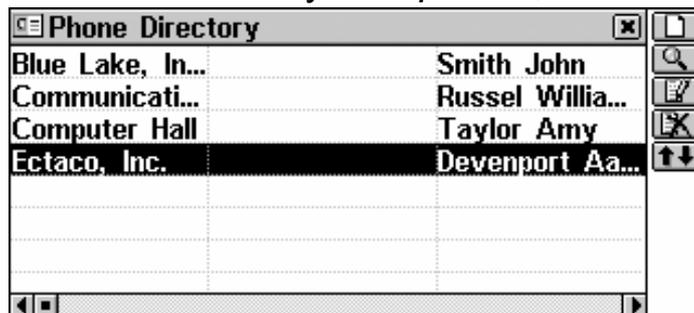
There are three ways to search for records:

#### Select from List

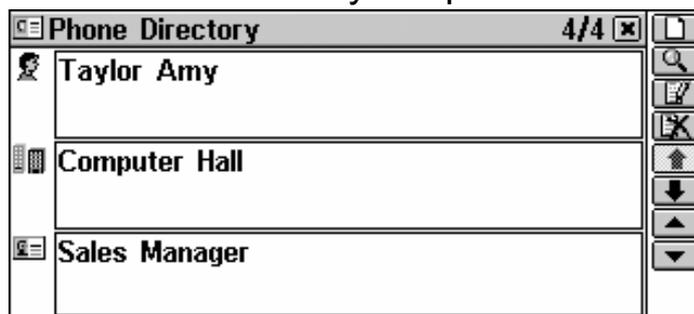
- Open the alphabetical list of records represented by *Names*, for example:



- To see your entries sorted by *Companies*, touch :



- View the list and select an entry to open it in the viewing mode.



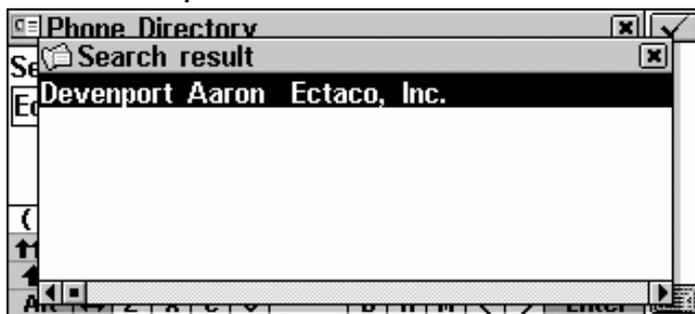
In the viewing mode, use:

-  to open the displayed record for editing
-  to delete the displayed record
- ,  or ,  to scroll the pages of the displayed record by two

- ,  or ,  to go to the next or previous alphabetical record.

### Contents Search

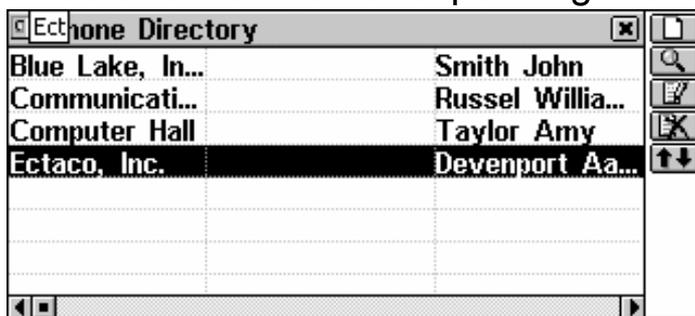
- Touch  to display the record search screen.
- Specify any alphabetic or numeric string that might be found in a record or records. For example, to find all Ectaco records, type *Ect* and touch  or press .



- Select an entry to open it in the viewing mode.
- ♦ **Note:** You can add a business description in the *Note* field when creating or editing a record to allow for more effective classified search results in the future.

### Quick Lookup

- Open an alphabetical list of records sorted by *Names* or by *Companies* (use  to toggle sorting modes).
- Press one or more alphanumeric key(s) on the keyboard to jump to an entry that starts with the corresponding character(s):



- To clear the lookup box, press the  key.
- ♦ **Note:** *Quick Lookup* is only used for searching within alphabetical lists of records sorted by *Names* or by *Companies*.
- To open the selection, press  or touch the highlighted area with the stylus.

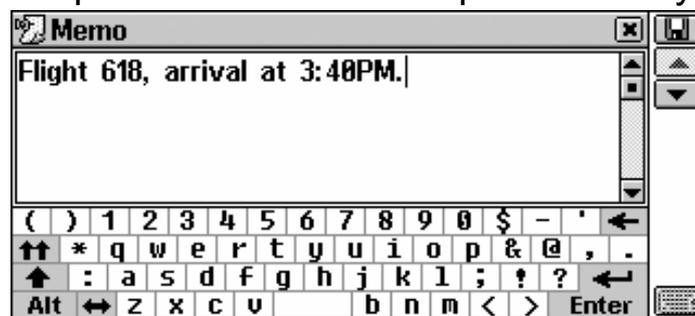
## MEMO

The *Memo* section of your Partner® X8 provides you with a handy storage place for all kinds of memoranda, notes, and messages which you can record in English and Russian, edit, search or delete.

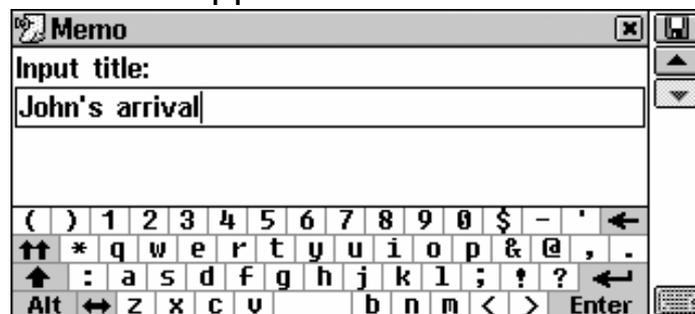
- Select *Memo* from the ORGANIZER section. A *Memo* record list is displayed.

### Creating a Record

- Touch  to open a new record template. Enter your memo text.



- Touch  or press ▼ to open the *Title Input* page. Type a title for your memo. It will appear in the *Memo* list.



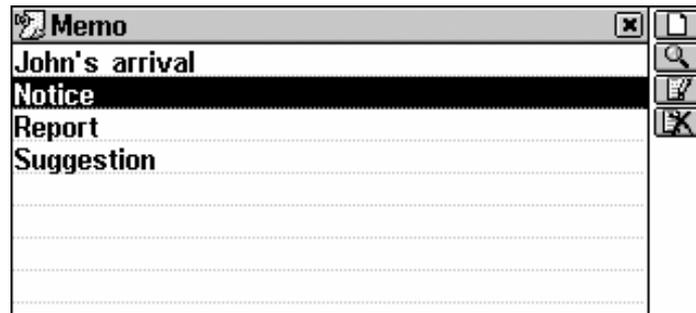
- To return to the main page, touch  or press ▲.
- To save a record, touch  or press .
- ◆ **Note:** The record text cannot exceed 32 KB.

### Finding a Record

There are three ways to search for records:

#### Select From List

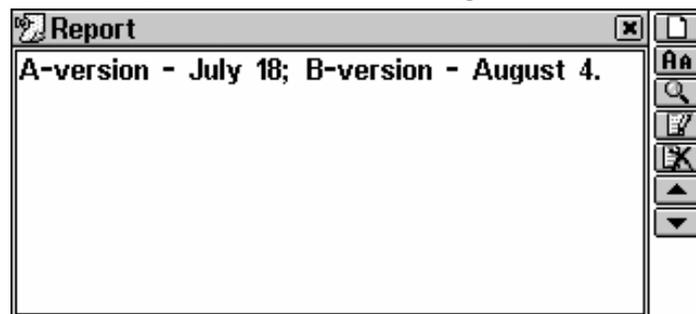
- Open an alphabetical list of records represented by *Memo Titles*.



When in the record list, use

- , to move the highlight bar
- to open the highlighted record for editing
- to delete the highlighted record
- To select an entry, touch it or move the highlight bar to it and press .

The selected record opens in the viewing mode.



In the viewing mode, use:

- to reduce / enlarge the font size in the view window
- to open the displayed record for editing
- to delete the displayed record
- , or , to go to the alphabetically next or previous record respectively (the current record title is shown in the screen header).

### **Search Text**

- When in the *Memo* list or in the viewing mode, touch to display a record search screen.
- Specify any string that might be found in a record or records, and touch or press to see results in a *Search result* list.
- Select an entry to open the associated record in the viewing mode.

## Quick Lookup

- Open an alphabetical list of records.
- Press one or more alphanumeric key(s) on the keyboard to jump to an entry that starts with the corresponding character(s).
- To clear the lookup box, press the  key.
- To open the selection, press  or touch the highlighted area with the stylus.

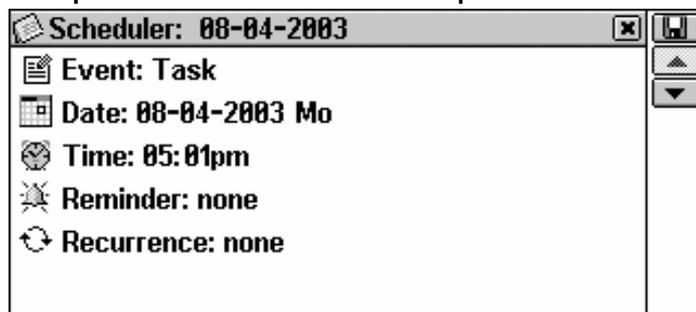
# SCHEDULER

You may effectively manage your time by using the *Scheduler* section of your Partner® X8. You may enter records in English or Russian, as well as edit, search and delete them.

- Select *Scheduler* from the ORGANIZER section to display a list of *Scheduler* entries specified for the current date (default).
- Use  to switch between viewing *all* and *current date* records.

## Creating a Record

- Touch  to open a new record template.



◆ **Note:** A new record template can also be opened from *Calendar*. The first page of a *Scheduler* record includes information on *Event*, *Date*, *Time*, audible *Reminder* and *Recurrence* settings, which can be changed via setup dialog boxes.

## Event

- To choose between *Task*, *Call*, *Meeting* or *Anniversary Date*, touch the caption or the icon on the left.
- ◆ **Note:** The *Task* heading is a default for a new record.

## Date

The current date is the default setting in a new record.

- To display the *Date* setup dialog box:
  - touch the date value, or
  - touch the date icon.

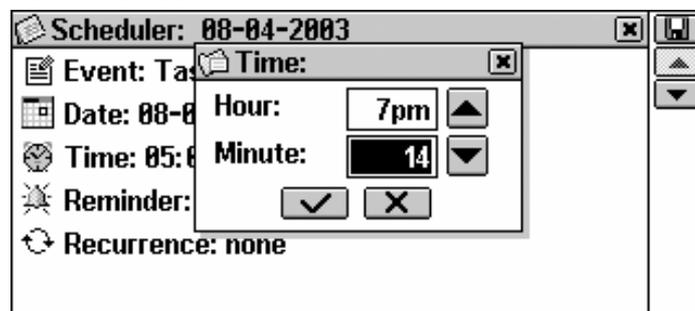


- To set the desired *Day*, *Month* and *Year* of an event, touch ▼, ▲ or press number buttons. Use ←, → to move between fields.

## Time

The current time is the default setting in a new record.

- To display the *Time* setup dialog box:
  - touch the time value, or
  - touch the time icon.

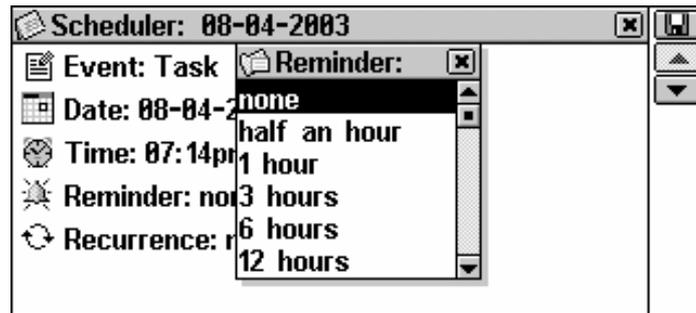


- To set the desired *Hour* and *Minute*, touch ▼, ▲ or press the number buttons. Use ←, → to move between fields.

## Reminder

*Reminder* specifies the time period until the *Time* when a reminder alarm will be issued.

- To display the *Reminder* setup box:
  - touch the *Reminder* value (the *none* setting is a default for a new record), or
  - touch the *Reminder* icon.

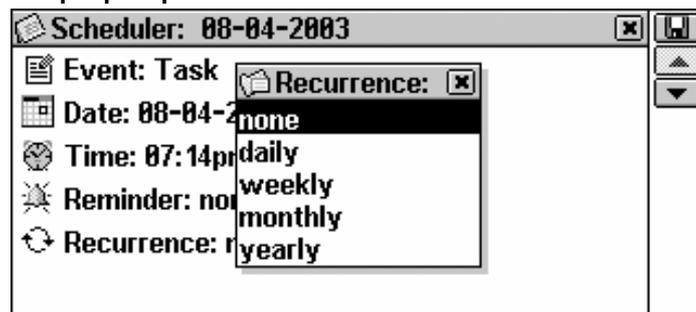


- Choose one of the available options.

### **Recurrence**

If you need your *Reminder* to be recurrent, you should select one of the daily, weekly, monthly, or yearly recurrence intervals. *None* is the default setting for a new record.

- Touch the *Recurrence* icon or its value and choose one of the options in the pop-up box:



- ◆ **Note:** With a *Scheduler* record made at the turn of the month and a *Monthly* recurrence interval set, the *Reminder* alarm will be issued on the last day of the month if the month in question has fewer days than the one in which the setting was initiated. For example, if the record was created on January 31, the *Reminder* will be issued on February 28 or 29.
- ◆ **Note:** The recurrence interval setting does not mean a record will be duplicated in the *Scheduler* and *Calendar*. For example, if you created a record dated Dec-01, 2003 and set recurrence interval *daily*, this record will not appear in Dec-02, Dec-03 etc. lists. Instead, the *Reminder* will sound at the set time and the initial record of Dec-01, 2003 will be displayed.
- ◆ **Note:** If one-time and recurrent events coincide with each other on the same date and at the same time, then *Reminder* will only display the one-time event since it has higher priority.
- Touch  or press ▼ to open the next page.

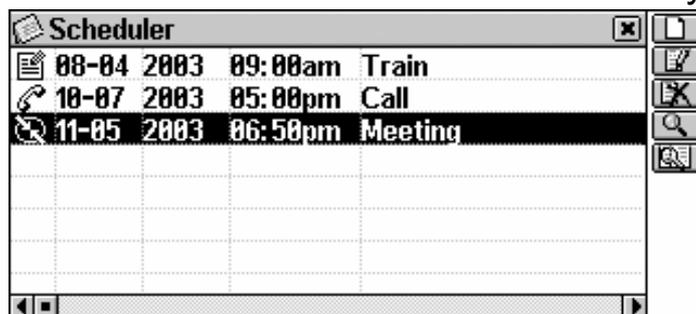
- Type in the *Description* contents. To return to the previous page, touch  or press  $\uparrow$ .
- To save a record, touch .

## Finding a Record

There are three ways to search for records.

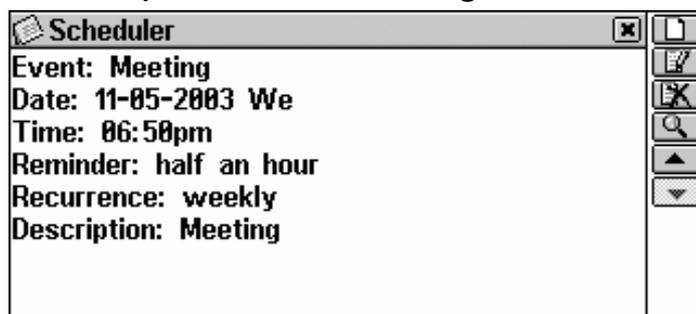
### Select from List

- Open the record list for the current date ordered by *Time*.



- When in the record list, use:
  - $\downarrow$ ,  $\uparrow$  to move the highlight bar
  -  to open the highlighted record for editing
  -  to delete the highlighted record
  - ,  or  $\downarrow$ ,  $\uparrow$  to go to the next or previous date list.
- To select an entry, touch it or move the highlight bar to it and press .

The selected record opens in the viewing mode.



- In the viewing mode use ,  or  $\downarrow$ ,  $\uparrow$  to go to the next or previous record.

### Contents Search

- Select  to display a record search screen.

- Specify any string that might be found in the contents of a *Scheduler* record or records, and touch  or press  to see results in a *Search result* list.
- Select an entry to open the associated record in the viewing mode.

### ***Search through Calendar***

- Select *Calendar* in the ORGANIZER section.
- To open the *Scheduler* list referring to the desired date, highlight a date for which a *Scheduler* records exists (these dates will appear in bold) and press .

### ***Schedule Alarm and Reminder***

The *Schedule Alarm* can be turned on or off in the *System Setup* section. This setting affects the entire *Scheduler* section: if turned on, which is the default setting, the *Schedule Alarm* sounds on the *Date* and at the *Time* of any *Scheduler* record, producing an audible beep.

The *Reminder* time is adjusted separately for every individual record.

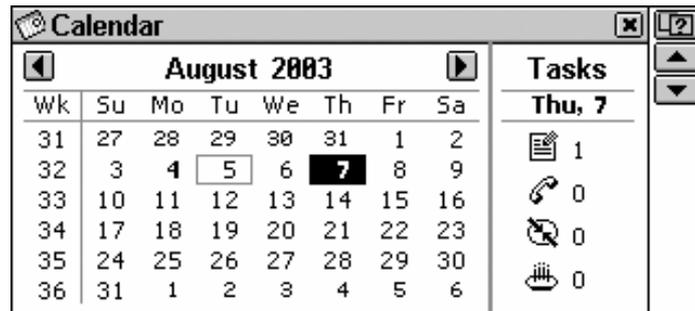
- Press any key or touch the screen to interrupt a *Schedule Alarm* or a *Reminder* beep (otherwise, the beep will sound for 30 seconds). The corresponding *Scheduler* record will be displayed in the viewing mode.

You can change the record – for example, set the *Reminder* for a later time. Closing *Scheduler* will bring you back to the section where you were before the alarm went off.

## **CALENDAR**

This section provides you with a *Calendar* for 1900-2099. It also allows you to make new records or select existing *Scheduler* records.

- Select *Calendar* from the ORGANIZER section to open it on the current month with the current date framed.



- To page by month, use , or , at the month name on the screen.
- To highlight a date, touch it or move the highlight bar with the , keys.
- Touch to jump to a specific date via the dialog box.

Dates of existing *Scheduler* records are shown in **bold**. The current date, icons showing event types and the number of events planned for this date in the *Scheduler* section are displayed in the right part of the screen.

- Select a date shown in bold (touch it twice or highlight it and press ) to open the *Scheduler* list referring to this date.

## DRAWING BOARD

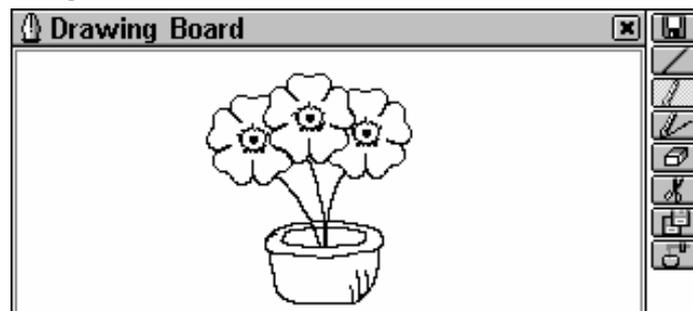
You can create simple drawings and outline images in the *Drawing Board* of your Partner® X8.

- Select *Drawing Board* from the ORGANIZER section.

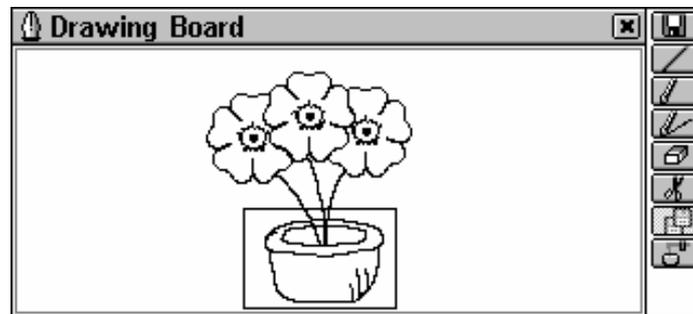
### Creating a Drawing

- Touch to open a new drawing template.
- Start creating a free-hand drawing with the stylus.

The default settings are: *Thin line*, *Free draw*.



- To draw using a *Thick line*, touch . The button changes to . Touch this new icon to restore the *Thin line*.
- To draw a *Straight line*, touch . Touch  to return to using *Free draw*.
- To use the stylus as an eraser, touch . Touch  or  to resume drawing.
- To copy or cut a rectangular drawing fragment touch  (*Copy*) or  (*Cut*), respectively.
- Touch the drawing board next to the fragment you wish to copy and drag the stylus so that the fragment is included within a frame.



- Take the stylus off the screen.  
A framed drawing fragment is copied to the clipboard. The frame (and its content, if the *Cut* option was used) disappears.
- To paste the clipboard contents into the drawing, touch  (*Paste*).
- Touch the drawing board to display the clipboard frame and position it properly by dragging it by the upper left corner.
- Take the stylus off the screen.  
A drawing fragment previously copied or cut to the clipboard will be pasted into the drawing. The frame will disappear.
- When finished and ready to save, touch  and specify a record name.
- Touch  or press  to save the record.

## Finding a Drawing

There are three ways to search for saved drawings:

### Select from List

- Open the list of existing record names.

Use:

- ,  to move the highlight bar
  -  to open a new record template
  -  to open the highlighted record for editing
  -  to delete the highlighted record.
- To select an entry, touch or move the highlight bar to it and press .

### Find a record name

- When in the record name list or in the viewing mode, select  to display a search screen.
- Specify any string that might be a part of a record name, and touch  or press  to see results in a *Search result* list.
- Select an entry to open the associated drawing in the viewing mode.
- In the viewing mode use ,  or ,  to go to the alphabetically next or previous drawing record name.

### Quick Lookup

- Open the record list.
- Press one or more alphanumeric key(s) on the keyboard to jump to an entry that starts with the corresponding character(s).
- To clear the lookup box, press the  key.
- To open the selection, press  or touch the highlighted area with the stylus.

## VOICE MEMO

Your Partner® X8 can be used as an easy-to-handle voice-recording device. It can save up to 4.5 minutes of voice memos.

See *General View*, page 6, for the location of the recording button and the microphone.

- Select *Voice Memo* from the ORGANIZER section. A list of existing records arranged in alphabetical order appears.

## Creating a Record

There are two ways to create and store a voice record.

### From Voice Memo Section

- Touch  or press the REC key to start recording.



- Press any key or touch the screen to stop recording.
- Enter a filename for your *Voice Memo* up to 8 characters in length.
- Touch  or press  to return to the *Memo* list. If no filename was specified, the record will be given the default *NoName*.

### Quick Recording

- In any section except *Voice Memo*, *Voice Phrasebook* and *Accent Correction*<sup>10</sup>, press and hold the REC key. The *Recording...* message will appear on the screen.

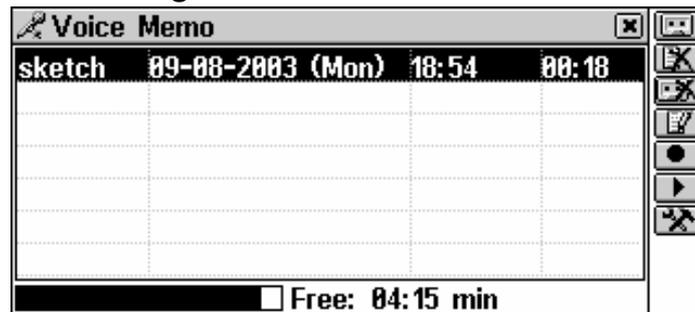


<sup>10</sup> Please refer to the corresponding chapters of this manual to learn how to use the REC key in those sections.

- Release the key to stop recording. The record will be given the default name *NoName*, which you can change in the *Voice Memo* section.
- ◆ **Note:** The REC key works even if the device is turned off.

## *Finding and Playing Back a Record*

- Open a list of existing records.



There are three ways to search for records:

- Scroll the list vertically to view more records.
- Press one or more alphanumeric key(s) on the keyboard to jump to an entry that starts with the corresponding character(s). To clear the lookup box, press .
- Touch  to start the playback of all *Memos* in the list from top to bottom. You may interrupt playback at any time by pressing .
- To play back the highlighted record only, touch its name or highlight it with ,  and touch .

Use:

-  to delete the highlighted record
-  to delete all records in the list
-  to change a filename
-  to set internal speaker ON or OFF and to adjust the microphone level.

## PC COMMUNICATION

Using the Partner's *PC-Link* cable (available separately as a part of the *Communication Pack*) and the *PC-Link* software (can be downloaded from [www.ectaco.com](http://www.ectaco.com) for free) you may exchange

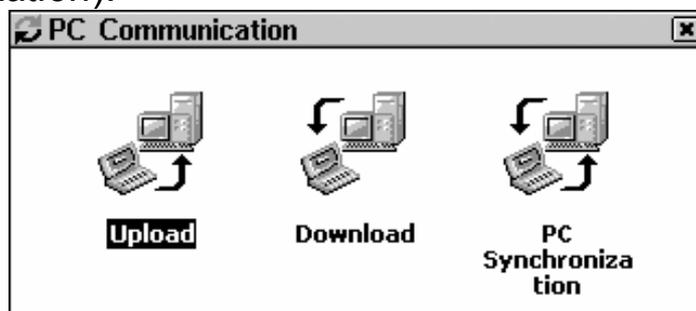
data between your Partner® X8 and a personal computer. This feature will allow you to keep a backup copy of the *Telephones*, *Scheduler*, *Memo*, *User's Dictionary* data, and the *English Language Tutor Statistics* on your PC.

## Software

- Download the Partner® X8 *PC-Link* program from Ectaco's Web site [www.ectaco.com](http://www.ectaco.com).
- Install *PC-Link*.
- When the program is installed, start it from the *Start* menu, *Programs / Ectaco*. The  icon will appear in the lower right corner of the *System Tray*.
- ◆ **Note:** Make sure you selected the appropriate COM port and set the same baud rate in the *System Setup* section of your Partner® X8 and in the *PC-Link* program.
- ◆ **Note:** Make sure you have no other PC-Link program running simultaneously with Partner® X8 *PC-Link*.
- ◆ **Note:** The latest version of the PC-Link program and additional dictionaries can be downloaded from Ectaco's Web site [www.ectaco.com](http://www.ectaco.com).

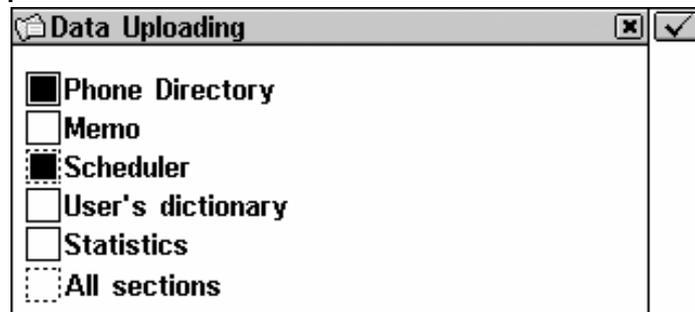
## Data Transfer

- Connect the *PC-Link* cable to the *Data Link* jack located on the right-hand edge of the device.
- Select *PC Communication* from the ORGANIZER section.
- Choose a data transfer mode (*Upload*, *Download*, or *PC Synchronization*).



- To *Upload*, also specify section(s) to send. To select section(s):
  - touch it with the stylus, or

- press ↓, ↑ to select the desired section(s) with a dotted frame, press  to check or uncheck the section.



- Right-click on the *PC-Link* icon in the *System Tray*. In the *PC-Link* program, select a corresponding data transfer mode. To *Download*, also choose the section(s) to send.
- Start data transfer first on the receiving device, then on the sending one.

You may enter, edit, or delete data in your Partner® X8 PC-Link program.

- ◆ **Note:** Time span between data transfer startup on the PC and in the device must not exceed 30 sec. Otherwise, the *Time out!* message will be displayed.
- ◆ **Note:** The *PC Synchronization* option presents an alternative to having to conduct time-consuming full data backups of *Phone Directory*, *Memo* and *Schedule*, overwriting previous versions on the receiving device. It makes sure both the Partner® X8 and PC have the latest updated version of records. Only changes are transferred.
- ◆ **Note:** In the *Download* mode, your newly transferred data will replace all the information you had saved in the corresponding section of your Partner® X8. In case any empty sections are transferred, all data in the corresponding sections of the Partner® X8 will be erased.
- ◆ **Note: Always back up your important data!** Neither the manufacturer nor the dealers assume any responsibility for lost or corrupted data.
- ◆ **Note:** *Data Transfer* consumes a considerable amount of energy. Use of an external power supply is strongly advised.

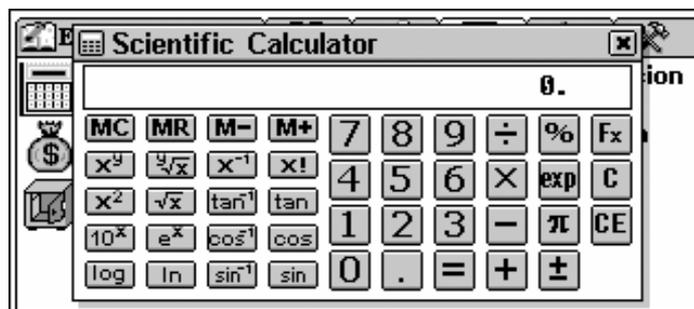
# CALCULATIONS

The subsections listed in the CALCULATIONS section will satisfy a broad range of your everyday computing and money management needs.

- Select the  tab from the MAIN MENU to open the CALCULATIONS section.

## CALCULATOR

- Select *Calculator* from the CALCULATIONS section or touch the  button on the *Sidebar*.



Entering numbers and operations from the displayed touchpad or from the keyboard (there is no need to press , use this application as an ordinary pocket calculator.

- Use  to switch between the *Standard* and *Scientific* modes.

## LOAN CALCULATOR

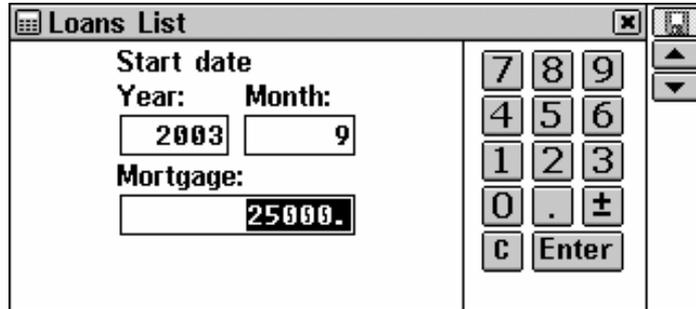
This useful feature of your Partner® X8 enables you to compute monthly payments and amounts of principal and interest paid or payable to date on your loans and mortgages.

- Select *Loan Calculator* from the CALCULATIONS section. A list of saved loan calculations will be displayed.

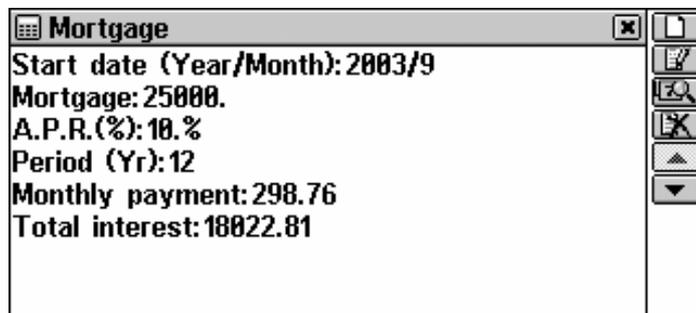
### *Creating a Record*

- Touch  to start a new calculation.
- Enter a record name and touch  or press .

- Specify the inception *Year*, inception *Month*, and the amount of the *Mortgage* (or loan).
- To switch the active box, touch it or press **ENTER ↵** for the next box. Touch **C** or press **SHIFT** + **ESC** to clear the active box.



- To go to the next page, use **▼**, or **ENTER ↵** when in the *Mortgage* box.
- Enter the *Annual Percentage Rate* and the *Period* of loan or mortgage in years.
- With all values specified and the last box highlighted, press **ENTER ↵** to save the calculation and display the loan information screen.



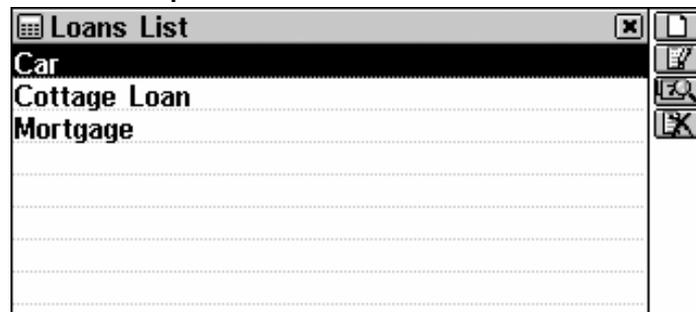
The info screen summarizes the data you entered and includes the amounts of monthly payment and total payable interest.

When in the info screen, use:

- to start a new calculation
- to change the current calculation
- to inquire for a specific date
- to delete the current calculation
- **▼**, or **▼**, **▲** to go to the next or previous saved calculation.

## Finding a Record

- Open the *Loan Calculator* to display a list of saved loan calculations in the alphabetical order.

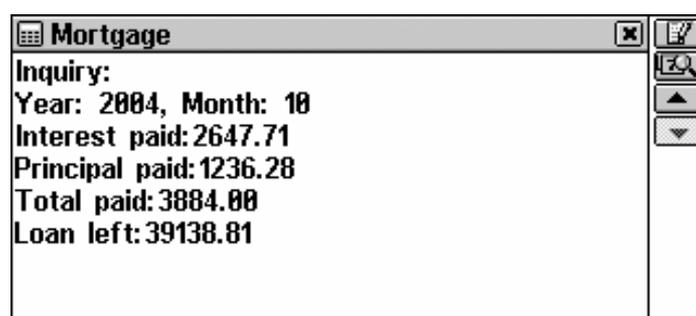


- Touch an entry or move the highlight bar to it and press , to display the info screen on a loan.

## Loan Inquiry

- On a loan's info screen or in the record list (the desired loan record name must be highlighted), touch  to display the *Date* dialog box.
- Enter the number of years and months within the loan term and touch  or press  to see the loan's details for the specified date.

The information on the interest, principal, and the total amount paid to date, as well as on the loan amount left, appears on the screen:



Use:

-  to change the current loan data
-  to display the loan information for another date
- ,  (if enabled) to see the details of other loans on the same date.

- ◆ **Note:** This function enables you to compare the conditions of different loans as they are projected into the future.

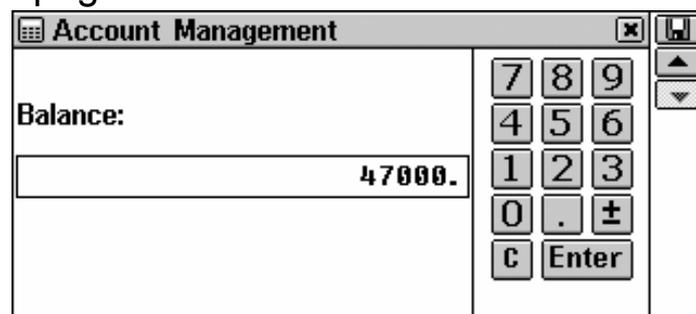
## ACCOUNT MANAGEMENT

The *Account Management* section of your Partner® X8 allows you to keep track of your bank accounts and transactions.

- Select *Account Management* from the CALCULATIONS section.

### *Creating a Record*

- Touch  to open a new record template.
- Specify an *Account name* (touch  or press  to pull down a menu of sample names).
- Touch  or press  to open the *Account No.* page.
- Type in an account number and touch  or press  to open the *Balance* page.



The screenshot shows the 'Account Management' screen. On the left, there is a 'Balance:' label above a text input field containing the number '47000.'. On the right, there is a numeric keypad with buttons for digits 0-9, a decimal point, a plus/minus sign, and an 'Enter' button. Above the keypad are two vertical arrow keys (up and down).

- To return to the previous page, touch  or press .
- Enter an account balance and touch  to save the record.

### *Finding a Record*

- Open *Account Management* to display a list of accounts.
- View the list and open the desired entry in the viewing mode (touch the entry or select it with ,  and press ).

An account record in the viewing mode includes information on aggregate deposits and withdrawals, and on the adjusted new balance.

- ◆ **Note:** If the account details are changed, a new *Balance* is calculated, and the *Deposit* and *Withdrawal* values are reset.

Use:

- to open a new record template
- to open the displayed account for editing
- to record a *Deposit* or *Withdrawal* for the current account
- to delete the displayed record
- , or , to go to the next or previous alphabetical record, respectively.

## Managing Transactions

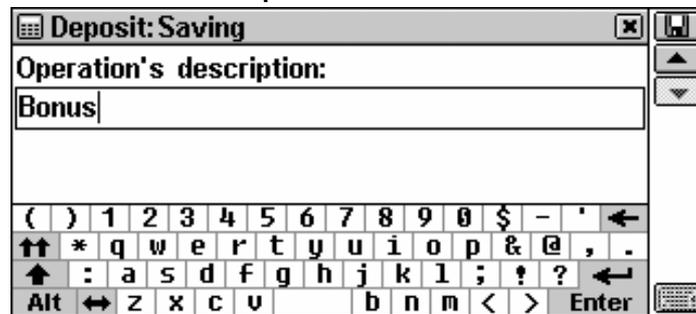
### Posting a Transaction

- Highlight in the list or open for viewing the account record you want to post a transaction to.
- Touch and select *Deposit* or *Withdrawal* from a pop-up menu.

The current date and time are default for a new transaction record.

- If you want to change the date or time, touch the corresponding line to display a setup dialog box, and change the values.

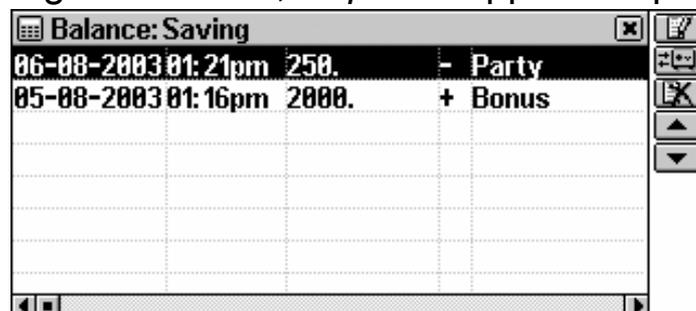
- Type in an amount and touch  or press .
- Enter a transaction description.



- Touch  or press  to save the transaction as part of an account record and display the *Balance* screen.

### Viewing Transactions

- Display an account record in the viewing mode, or highlight its line in the list.
- Touch  to open an itemized list of deposits and withdrawals with the most recent transaction shown on top. *Withdrawals* appear as negative values, *Deposits* appear as positive ones.

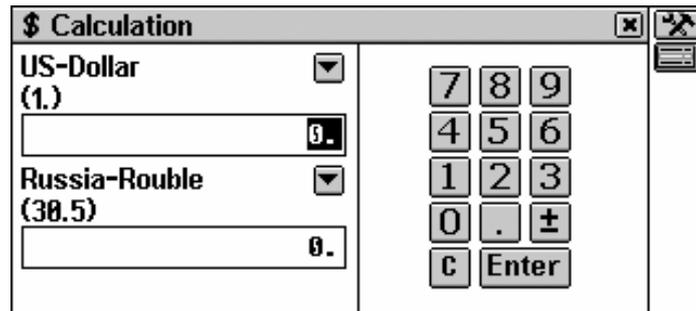


Date	Time	Amount	Description
06-08-2003	01:21pm	250.	- Party
05-08-2003	01:16pm	2000.	+ Bonus

## CURRENCY CONVERSION

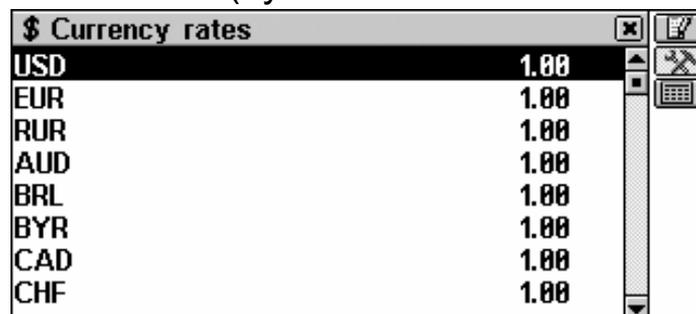
The *Currency Conversion* function built into your Partner® X8 allows you to instantly calculate cross courses in 19 pre-installed currencies and 3 user-defined currencies.

- Select *Currency Conversion* from the CALCULATIONS section. The *Calculation* window will be opened.



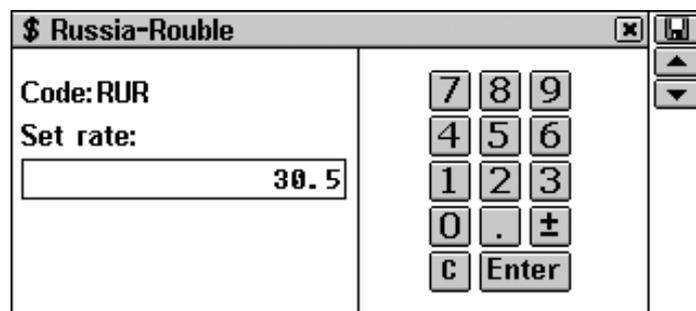
## Checking and Setting Rates

- When in the *Calculation* window, touch , to open the *Currency rates* window (by default all values are equal to 1).



Use:

- ,  to highlight lines
-  to specify / change a user currency name (marked ??? at the bottom of list)
-  to switch to the *Calculation* subsection.
- To set the desired currency rate, touch the corresponding line, or highlight it and touch  or press . The *Set rate* screen will appear:

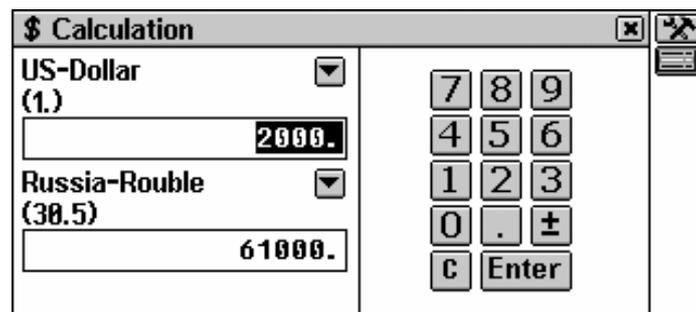


- Specify an exchange rate relative to the basic currency (whose rate should equal 1) and touch  or press  to save the rate.

- Touch **C** or press **SHIFT**+**ESC** to clear an incorrect input.
- To move to the next or previous currency in the list and to set exchange rates for other currencies, use **▼**, **▲** or **▽**, **△**.
- Close the *Currency rates* window to return to the *Calculation* subsection.

## Conversion

- Open the *Calculation* window.



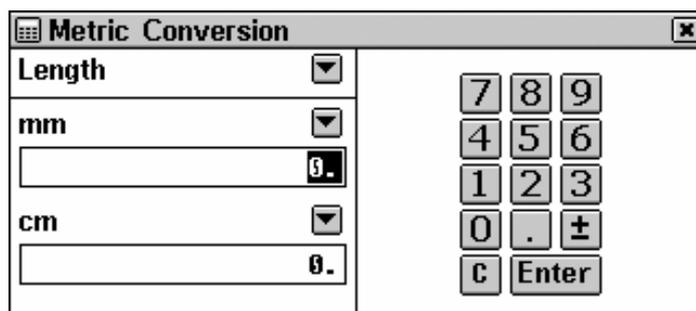
Use:

- **↓**, **↑** to change the active input box
- **▼**, **→** to pull out a currency selection menu for the active box
- **✕** to change the exchange rate for the currency in the active box
- **☰** to switch to the *Currency rates* subsection.
- Select a currency name and enter an amount in either box, in any order. Touch **C** or press **SHIFT**+**ESC** to clear an incorrect input.
- After you have typed a new amount in one of the boxes, press **ENTER** **↵** to refresh the display. (When a currency name is changed, the display is refreshed automatically.)

## METRIC CONVERSION

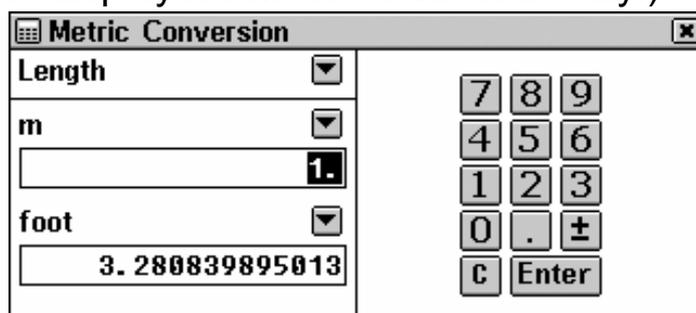
With your Partner® X8 you may easily convert measurements from the British-American system into the metric system commonly used in Europe, and vice versa, as well as within each system.

- Select *Metric Conversion* from the CALCULATIONS section.



Use:

- $\downarrow, \uparrow$  to change the active input box
- $\downarrow$  or  $\rightarrow$  to pull out a measure name or unit selection menu.
- Select a measure name from the upper menu and enter an amount in either input box, in any order.
- After you have typed a new amount in one of the boxes, press **ENTER**  $\leftarrow$  to refresh the display. (When a measurement unit is changed, the display is refreshed automatically.)



- Touch **C** or press **SHIFT** + **ESC** to clear the wrong input.

## SIZE EQUIVALENTS

When you travel or shop internationally, refer to this subsection to learn about the correlation between the clothes and shoe size systems used in different parts of the world.

- Open *Size Equivalents*. The *Men's Shirts* option will be opened.
- To switch into *Men's Shoes*, *Women's Blouses*, or *Women's Shoes*, touch the corresponding button on the *Toolbar*.
- Scroll right to see more sizes.

## REFERENCE

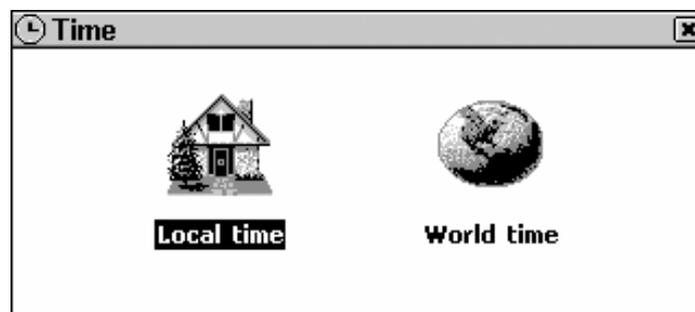
The REFERENCE section is your information and entertainment center.

- Select the  tab from the MAIN MENU to open the REFERENCE section.

### LOCAL AND WORLD TIME

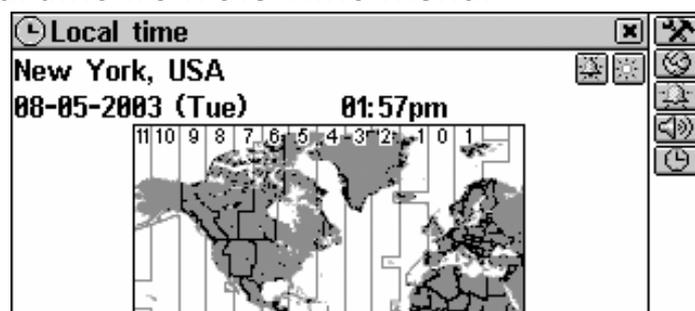
The *Local & World Time* section of your Partner® X8, besides serving as a local and worldwide time and date reference, is also used to adjust system settings for the current date, time, local time zone, daily alarm, DST, and time announcement.

- ◆ **Note:** To check the current date and time on the fly, touch the  button on the *Sidebar* to display a *Time* pop-up window and listen to the time announcement (if the *Speech* option is enabled).
- Select *Local & World Time* from the REFERENCE section.



### Local Time

- Select *Local time* from the *Time* menu.



The *Local Time* screen shows: the name of the city and country representing the local time zone and a map of the corresponding continent, the current date and day of the week, and the current time.

- Touch  or press  to listen to the time announcement (if the *Speech* option is enabled).

## *Local City*

Default: New York, USA

You may specify a city name for your local time zone in one of three ways:

- directly from a city list
- through a country name – the alphabetically first city listed for this country will appear
- typing a new city name – its time zone settings will be based on the currently displayed city.

## **Set City**

- To display a city selection screen, touch the city name on the screen or the  button and select *Set City* from a pop-up menu.
- Find the city name you need by typing it in and/or scrolling the list, and select it.

## **Set Country**

- To display a country selection screen touch the city name on the screen or the  button and select *Set Country* from the pop-up menu.
- Find the country name you need by typing it in and/or scrolling the list, and then selecting it. The first city listed alphabetically for this country will be used for the setting.

## **Define City and Country**

- From the available list (see *Set City* above) select any city located in your time zone.
- Touch  to display a user-defined city setup screen.
- Type a new city and country (*City, Country*) and its time zone will be automatically set to coincide with that of the pre-selected city.

◆ **Note:** Use a comma to delimit the city and country names.

- Touch  or press .

## Date

Default: 08-01-2003 in the *Month-Day-Year* format (may be changed to *Day-Month-Year* in *System Setup*, see page 93).

- Touch the date value to display the *Set Date* setup dialog box.
- Touch ,  or press the number keys to set the day, month, and year.
- Use ,  to select active field.
- Touch  or press .

## Time

Default: midnight 00:00.

- Touch the time value to display the *Set Time* setup dialog box.
- Touch ,  or press the number keys to set the hours and minutes.
- Use ,  to select active field.
- Touch  or press .

## Daylight Saving Time (DST)

Default: Off.

- Touch  to turn DST on. The button will appear indented. Touch it again to turn DST off.

Or,

- Touch .
- Check the *Day-saving time* box to turn DST on. Uncheck the box to turn it off.
- Touch  or press  to apply the change.

Turning DST on or off sets the time one hour forward or back, respectively.

◆ **Note:** DST *ON* or *OFF* sets for each city separately.

## Daily Alarm

### Set Alarm Time

Default: midnight 00:00.

- Touch  to display the *Set Alarm* dialog box.
- Set the hours and minutes for the alarm time.
- Use ,  to select active field.
- Touch  or press  to apply the setting.

### Turn Alarm On/Off

Default: Off.

- Touch  to turn the *Daily Alarm* on. The button will appear indented. Touch it again to turn the *Daily Alarm* off.

Or,

- Touch .
- Check the *Alarm* box to turn the *Daily Alarm* on. Uncheck the box to turn it off.
- Touch  or press  to apply the change.

If turned on, the *Daily Alarm* produces an audible intermittent signal at the set time. Press any key or touch the screen to interrupt the *Daily Alarm* beep (otherwise, the beep will continue for 30 seconds). A *Time* pop-up window will appear, and the current time will be announced (if *the Speech* option is turned on).

- ◆ **Note:** In case the *Daily Alarm* and *Scheduler Reminder* are set for the same moment of time, the latter will have the priority of operation.

## Talking Clock

Default: On.

- Touch  to display the *Time* setup dialog box.
- Uncheck the *Speech* box to turn the *Talking Clock* off. Check the box to turn it back on.
- Touch  or press  to apply the change.

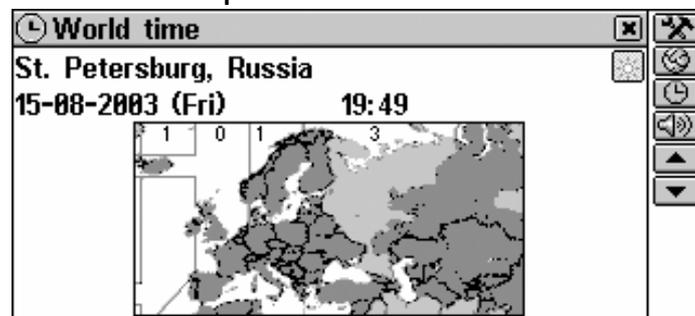
With the *Talking Clock* turned on, you will hear the announcement of the displayed time, when you

- touch  or press  in the *Local Time* or the *World Time* screen, or
- touch  on the *Sidebar*
- interrupt a *Daily Alarm* beep to display a *Time* pop-up window.

## World Time

Using your Partner's *World Time* subsection, you may view the international zone times in cities around the globe, along with appropriate map illustrations.

- Select the *World time* option in the *Time* menu.



The *World Time* screen shows: city and country names (default: St. Petersburg, Russia) and a map of the respective continent, the date and day of the week, the time, and the time zone of the displayed city.

- Touch  or press  to listen to the time announcement in the displayed city (if the *Speech* option is enabled).
- To see information for another city:
  - next in the alphabetic list – touch  or press ▼
  - previous in the alphabetic list – touch  or press ▲
  - specific or user-defined – refer to the *Local City* part of the *Local Time* chapter (see page 80) for instructions.

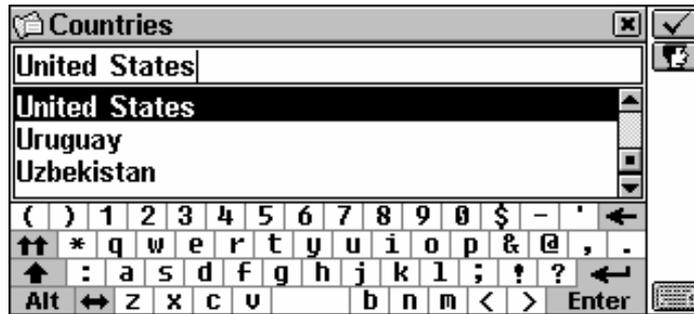
The *DST* and the *Speech* settings can be changed on the *World Time* as well as on the *Local Time* screen, and affect both subsections. Refer to the related parts of the *Local Time* chapter for directions.

- ◆ **Note:** The time zones (GMT offset) for more than 4,000 cities can also be looked up in the *Telephone Codes* section.

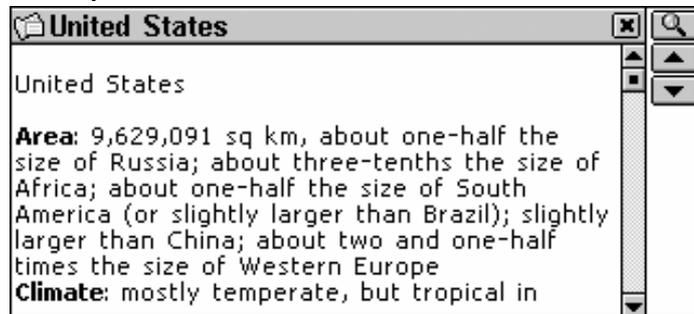
# TRAVEL GUIDE

The Partner® X8 *Travel Guide* will help you find out a few important facts about any country you plan to visit – capital, weather conditions, spoken languages, currency, etc.<sup>11</sup>

- Select *Travel Guide* from the REFERENCE section.



- To switch between English and Russian, touch .
- To display the information for a country, start entering its name on the country search screen and/or scroll the list.
- Touch the corresponding line in the list, or make sure the line is highlighted and press  or .



Use:

- ,  or the scroll bar if needed to see more text
-  to return to the country search screen
- ,  or ,  to display info for other countries in the alphabetical order.

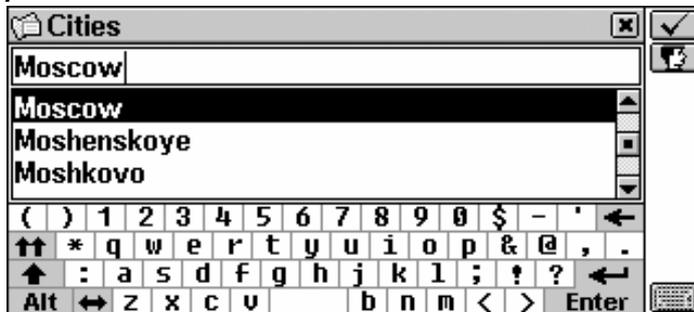
---

<sup>11</sup> For some regions only limited information is available.

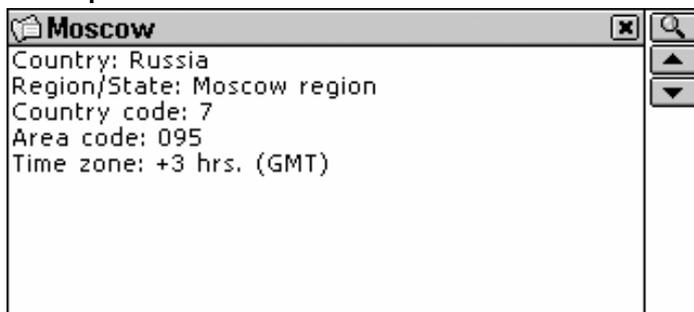
# TELEPHONE CODES

The *Telephone codes* section allows you to get telephone codes for more than 4,000 cities all over the world.<sup>12</sup>

- Select *Telephone codes* from the REFERENCE section.



- To switch between English and Russian, touch .
- To display the information for a city, start entering its name and/or scroll the list.
- Touch the corresponding line in the list or make sure the line is highlighted and press  or touch .



Use:

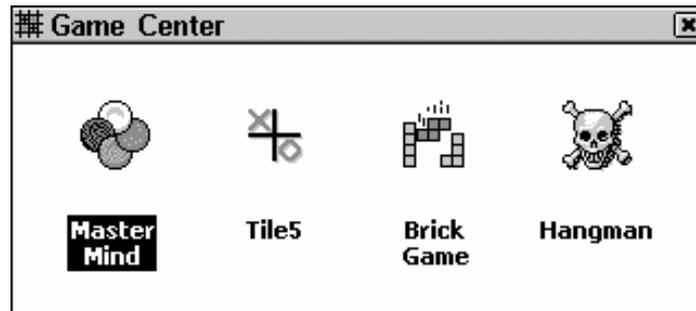
-  to return to the city search screen
- ,  or ,  to display info for other cities in alphabetical order.

# GAME CENTER

Your Partner® X8 features four fascinating games.

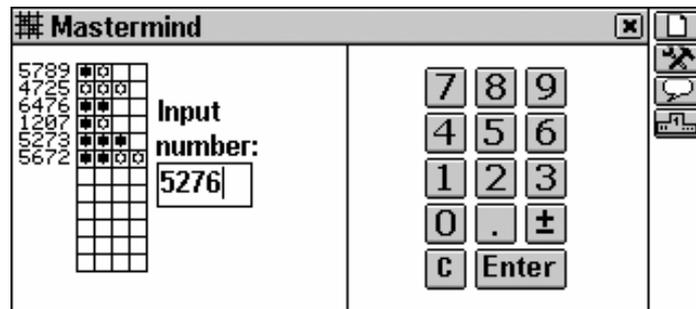
- Select *Game Center* from the REFERENCE section, or touch  on the *Sidebar*.

<sup>12</sup> For some cities only limited information is available.



## Mastermind

- Select *Mastermind* from the *Game Center* menu. By entering digits try to guess a 4-digit number.
- Enter a number and press . The result of the try will appear in the table at left.



A  sign means that one of the entered digits is present in the hidden number, but it is not in its proper position. A  sign indicates that one of the correctly guessed digits is in its proper position.

- Try to find the correct answer using a minimum number of tries. Use:

-  to start a new game
-  to change the difficulty level: on the *Low* level the digits in a number must be unique, on the *High* level they may be repeated
-  to see the correct answer
-  to see a list of the best scores.

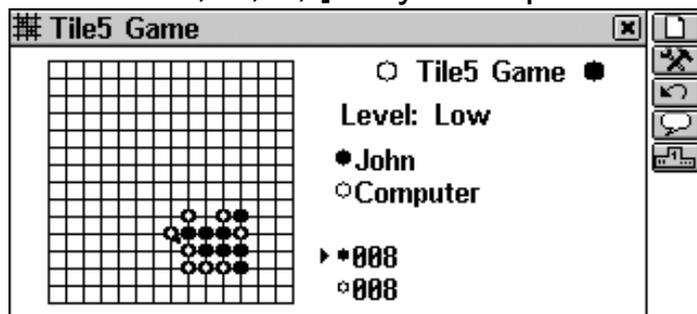
## Tile5

- Select *Tile5* from the *Game Center* menu.
- Choose a *Single* (play against the Computer) or a *Two players* (play against a partner) game.

- Enter your name(s) and touch  or press .

Players take turns putting black and white chips on the intersection points of the game grid. Each player tries to build up an uninterrupted vertical, horizontal, or diagonal row of five chips of his color, simultaneously preventing his opponent from doing the same.

- To make your move, touch an intersection point, or move the cursor to it with the , , ,  keys and press .

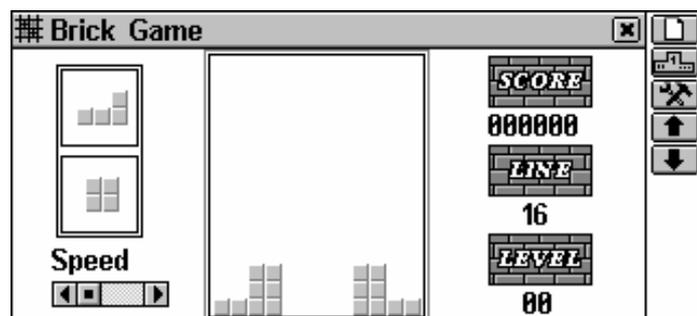


Use:

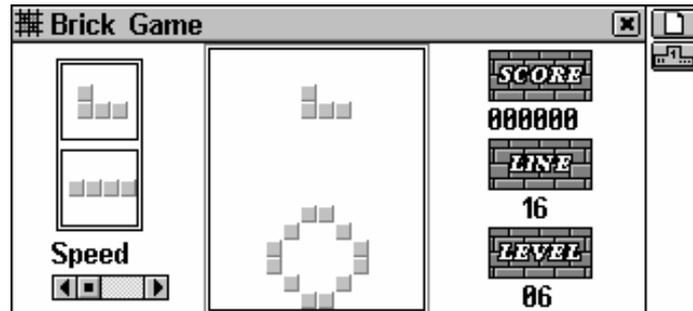
-  to start a new game
-  to change the difficulty level (in *Single* game only)
-  to take back the last move
-  to display a hint
-  to see a list of the best scores (in *Single* game only).

## Brick Game

- Select *Brick Game* from the *Game Center* menu.



- Select a difficulty level (0 –15) with ,  or ,  or from a pop-up menu available by touching . This will change the initial combination of bricks.
- ♦ **Note:** You can only set the difficulty level before starting a game.
- Press  to start a game.



- Use →, ← (shift), ↑ (rotate), and ↓ (drop) to reposition the falling blocks, trying to eliminate empty spaces below them. Once a row is filled with bricks, it will disappear from the screen, earning you points.

The next two blocks to fall are shown on the left-hand side.

- Press  to toggle the hint area.
- You can change the speed of the falling bricks with the ▲, ▼ keys or by moving the scroll box at lower left with the stylus.

After you make 16 rows disappear, the game advances to the next level. When the game ends, you will be prompted to enter your name.

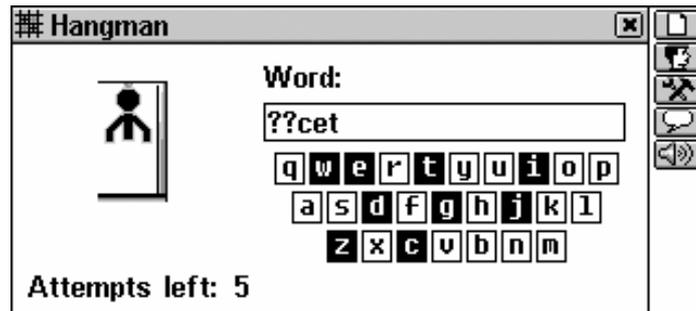
Use:

-  to start a new game
-  to see a list of the best scores.

## Hangman

The Partner® X8 features the learning game *Hangman*, which improves your spelling skills and enhances your personal vocabulary.

- Select *Hangman* from the *Game Center* menu.
- Touch  and choose the language for the game (English or Russian) in the pop-up window.
- Enter letters from the touchpad or keyboard, trying to guess the word before the picture on the left is complete.



The used letters are highlighted on the touchpad. Correctly guessed letters appear in place of question marks in their actual positions in the word. The number shows the remaining number of tries.

After the game ends, a translation of the hidden word is shown.

- Close the *Main Dictionary* window to return to the game.

Use:

-  to start a new game
-  to change the difficulty level
-  to display the answer
-  to listen to the pronunciation of the hidden English word (counts as one try).

## ENGLISH NAMES

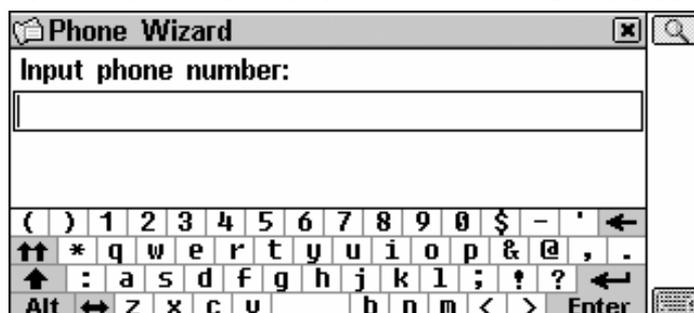
This indispensable guide to the spelling and pronunciation of English names will spare you confusion in many social situations.

- Select *English Names*.
- To open a list of male or female names, touch the corresponding button on the *Toolbar*.
- To find a desired name, press an alphabetical key on the keyboard to jump to the first entry that starts with that character and scroll the list.
- Highlight a name and touch  or press the  key to listen to its pronunciation.

## PHONE WIZARD

The *Phone Wizard* helps you to easily learn a phone number by finding a word corresponding to this number. This way of dialing is used with phones having an alphanumeric keyboard.

- Select *Phone Wizard* from the REFERENCE section.

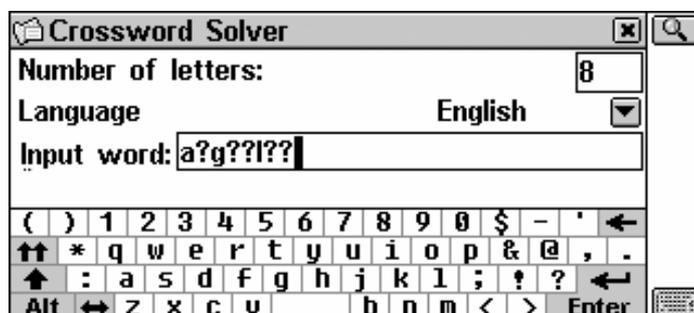


- Input the phone number and touch  or press  to display the possible word matches.

## CROSSWORD SOLVER

The *Crossword Solver* is intended not only to help you quickly solve an English or Russian language crossword, but it is also another of the useful self-tuition aids provided with your Partner® X8. Study and enjoy!

- Select *Crossword Solver* from the REFERENCE section.
- Set up the desired *Number of letters* (cannot exceed 25) and *Language*.
- Input a word using question mark(s) as substitute(s) for unknown characters.



- Touch  or press  to display a list of the words containing the indicated characters.

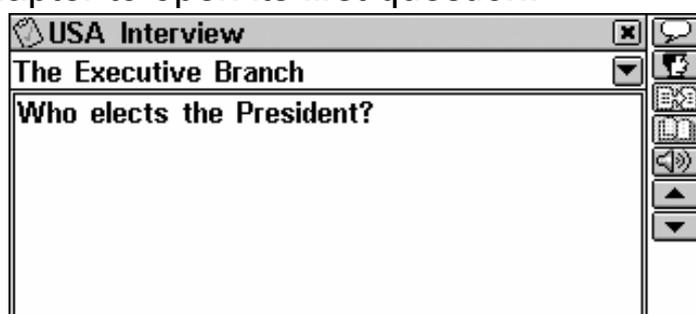
Use:

-  to get an explanation of the selected English word
-  to get an instant translation of the selected word
-  and  to listen to the pronunciation of an English word.

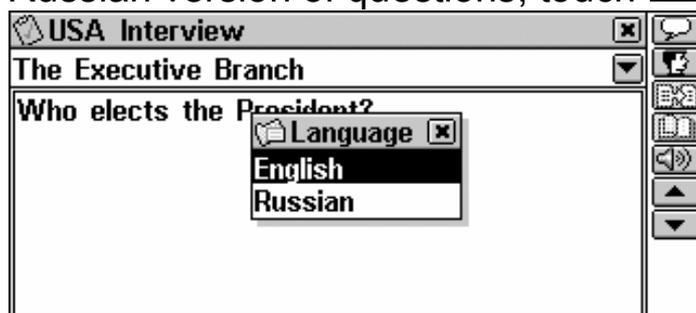
## USA INTERVIEW

This is the ultimate talking preparation guide to the U.S. citizenship exam. Another feature of this section is the ability to translate or get an explanation of any English word, thus helping a student grasp the broader meaning of the critical words contained in questions and answers.

- Select *USA Interview* from the *Reference* section to display the first question of the first chapter.
- Touch  or press  to pull down the *Chapters menu*.
- Select a chapter to open its first question.



- To see the answer to a displayed question, touch . Close the answer window to return to the question.
- ◆ **Note:** No answers are available for some questions; for example, the names of current government officials.
- To see the Russian version of questions, touch .



Use:

- ,  or ,  to move between the questions in the current chapter
-  or  to obtain an *Instant Reverse Translation* of the highlighted word
-  to get an explanation of the highlighted English word
-  or  to listen to the pronunciation of an English question or answer text.

## SETUP

Personalize your Partner® X8 and ensure good upkeep of your personal records with the options of the SETUP section.

- Select the  tab from the MAIN MENU to open the SETUP section.

## INTERFACE LANGUAGE

The default interface language of the Partner® X8 is English.

- Select *Interface Language* from the SETUP section.



- To select the desired language, touch it with the stylus or use the ,  keys and press .

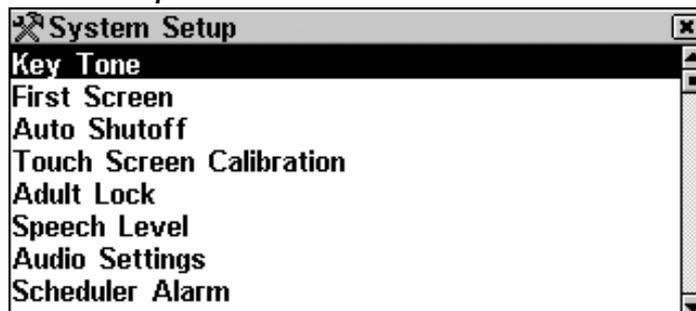
All messages will now appear in this language. You may always switch back.

- ◆ **Note:** Some reference data is only available in English.

## SYSTEM SETUP

For best results and to ensure that you can fully employ all of the Partner's diverse features, it is recommended that you thoroughly familiarize yourself with the options of the *System Setup* section, which will allow you to adjust the device configuration to better suit your needs.

- Select *System Setup* from the SETUP section.



### **Key Tone**

This feature is designed to produce a short beep every time you press a key on the Partner's keyboard. The key tone is enabled by default.

- Select *Key Tone* from the *System Setup* menu to display a setup prompt.
- To highlight the box next to the desired option, touch it or press an arrow key.
- To save the setting and return to the *System Setup* menu, touch  or press .

### **First Screen**

Use this section to specify what will appear on the screen when you turn on your Partner® X8: the *Main Menu* (default) or whatever was displayed the last time the power was turned off (*Resume screen* option).

- Select *First Screen* from the *System Setup* menu to display a setup prompt.
- To highlight the box next to the desired option, touch it or press an arrow key.

- Touch  or press  to save the setting and return to the *System Setup* menu.

## ***Auto Shutoff Period***

The automatic turnoff has a preset delay of 3 minutes. This feature saves battery life and prevents accidental display damage by shutting the device down after the specified period of inactivity. The adjustable range is from 1 to 15 minutes.

- Select *Auto Shutoff* from the *System Setup* menu to display a setup prompt.
- Touch ,  or press ,  to adjust the *Auto Shutoff* period in 2 minute increments, or touch the chart bar to change it instantly.
- Touch  or press  to save the setting and return to the *System Setup* menu.

## ***Touch Screen Calibration***

To restore proper touch screen functionality, or as part of an initialization procedure, the screen might have to be recalibrated manually.

- ◆ **Note:** If, for some reason, the touch-sensitive control fails, use the , , and arrow keys to access the *Touch Screen Calibration* setup screen.
- Select *Touch Screen Calibration* from the *System Setup* menu to display a setup window showing a target image in the upper left corner.



- Touch the target center with the stylus. Repeat the process with three more targets, which will appear one after another.

- If the calibration was successful, a confirmation message will be shown and the setup window will close. If the *Mismatch!* message appears, you will have to repeat the procedure.

## Adult Lock

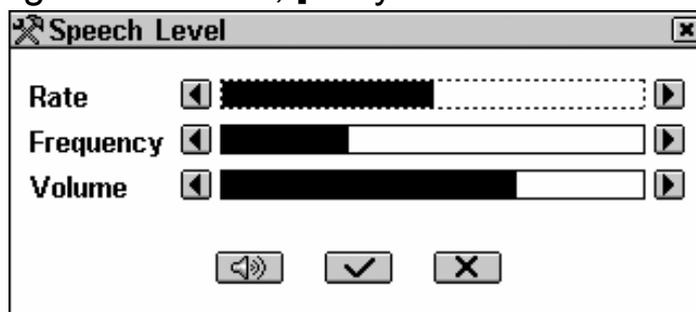
In this subsection you can hide slang words or phrases contained in the dictionaries. For example, you may forbid your children access to slang using this feature. *Adult Lock* is *ON* by default.

- Select *Adult Lock* from the *System Setup* menu to display a setup prompt.
- To highlight the box next to the desired option, touch it or press an arrow key.
- If the *OFF* option was chosen, enter the **showslan** password and press .

## Speech Level

Shape your own pronunciation by adjusting the speed, frequency, and volume of the built-in speech synthesizer.

- Select *Speech Level* from the *System Setup* menu to display a setup window.
- Touch ,  or press the  $\leftarrow$ ,  $\rightarrow$  keys to adjust the *Rate*, *Frequency*, or *Volume* of speech, or touch any chart bar for an instant change. Use the  $\downarrow$ ,  $\uparrow$  keys to select an active bar.

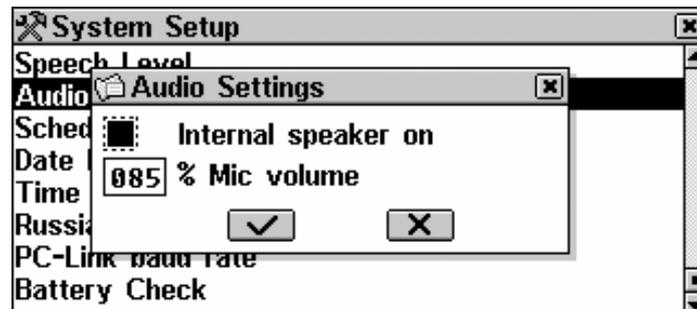


- Touch  or press  to check the adjustment while listening to the phrase *This is a test*.
- Touch  or press  to save the settings and return to the *System Setup* menu.

## Audio Settings

This option enables you to switch the internal speakers on or off and change the microphone input level.

- Select *Audio Settings* from the *System Setup* menu to display a setup window.



- Touch the box next to the desired option to highlight it.
- Check or uncheck the *Internal speaker on* option to turn the speaker ON or OFF, respectively.
- ◆ **Note:** If you hear no sound, make sure the internal speaker is ON (it can be turned off by the program).
- To adjust the microphone level to account for the loudness of your voice, change the value using the number buttons.
- Touch  or press  to save the settings and return to the *System Setup* menu.

## Scheduler Alarm

The *Scheduler Alarm* setting applies to all the records of the *Scheduler* section: if turned on, which is the default, the *Scheduler Alarm* goes off at the *Date* and at the *Time* of any *Scheduler* record, producing an audible beep.

- Select *Scheduler Alarm* from the *System Setup* menu to display a setup prompt.
- To highlight the box next to the desired option, touch it or press an arrow key.
- Touch  or press  to save the setting and return to the *System Setup* menu.

## **Date Format**

The default American *Month-Day-Year* date format can be changed to *Day-Month-Year*. The *Week starts on Sunday* option allows you to choose the *Calendar* format.

- Select *Date Format* from the *System Setup* menu to display a setup prompt.
- To highlight the box next to the desired option, touch it or press an arrow key.
- Touch  or press  to save the setting and return to the *System Setup* menu.

## **Time Format**

The default 24-hour time format can be changed to the 12-hour format.

- Select *Time Format* from the *System Setup* menu to display a setup prompt.
- To highlight the box next to the desired option, touch it or press an arrow key.
- Touch  or press  to save the setting and return to the *System Setup* menu.

## **Russian Keyboard Mode**

In this subsection you can choose one of the available Russian keyboard modes: *Standard* or *Phonetic*.

*Russian standard mode* allows you to enter Russian letters in accordance with the keyboard marks. *Russian phonetic mode* allows you to enter Russian letters by their phonetic consonance with English letters, e.g. you can press the F button to enter the Russian letter “Ф” (see page 10).

- Select *Russian keyboard mode* from the *System Setup* menu to display a setup prompt.
- To highlight the box next to the desired option, touch it or press an arrow key.

- Touch  or press  to save the setting and return to the *System Setup* menu.

## ***PC-Link Baud Rate***

You can specify the data transfer baud rate between your Partner® X8 and a personal computer (see page 67).

- Select *PC-Link baud rate* from the *System Setup* menu to display a setup prompt.
- To highlight the box next to the desired option, touch it or press an arrow key.
- Touch  or press  to save the setting and return to the *System Setup* menu.

## ***Battery Check***

You can check the current condition of the batteries being used in the device at any time.

- Select *Battery Check* from the *System Setup* menu to display the condition of the batteries.
- ◆ **Note:** The *DC power ON* message will be displayed if you are using an external power supply.

# SECURITY

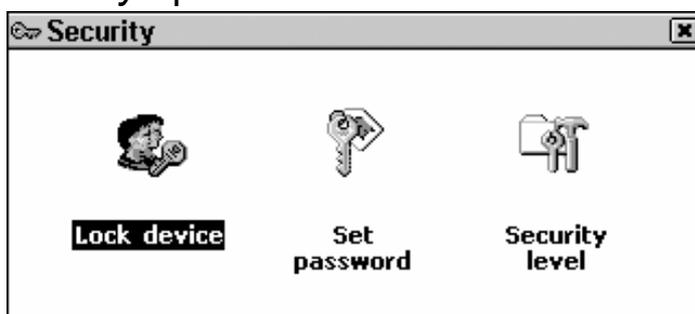
A password can be set up in the system to make it possible for you to protect your personal records and lock up the PC communication function.

With no password set (default) all the functions of the Partner® X8 are freely accessible. After a password has been set, the following sections may be locked (manually or automatically) against unauthorized access:

*Supplemental Dictionaries*  
*Phone Directory*  
*Memo*  
*Scheduler*  
*Calendar*  
*Drawing Board*

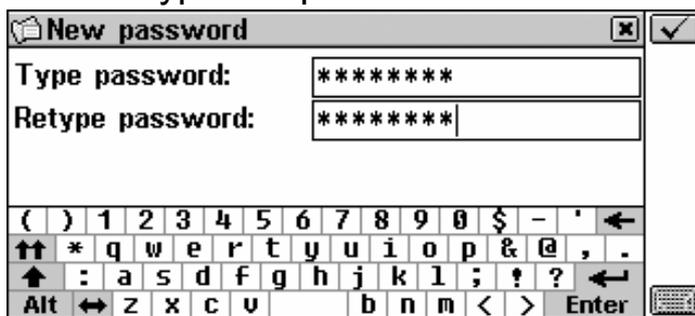
*Voice Memo*  
*PC Communication*  
*Loan Calculator*  
*Account Management*  
*Data Deletion*

- To gain access to any of these sections in the locked mode, a valid password must be provided.
- Select the *Security* option from the SETUP section.



### Set Password

- Select *Set password* from the *Security* menu.
- Specify a password up to 8 symbols in length. Touch  or press **ENTER** . Retype the password for confirmation.



- Touch  or press **ENTER** to save the password. The message *New password set* will appear. Close the message box to return to the *Security* menu.

Setting or changing a password automatically activates the lock-up mode.

- ◆ **Note:** Always remember your password. If you forget it, you will have to reset the system, which may cause irrevocable loss of user data.

## Security On

If a password is set, the data access is locked:

- Automatically – after a password has been set or changed.
- Automatically – when the device is turned off, if this is the setting selected in *Security level* in the *Security* menu.
- Manually – select *Lock device* in the *Security* menu.

If *Lock device* is selected while no password has been set, the message *Password not set* will be shown.

## Security Off

The *Security* mode may be suspended by entering a valid password at the prompt, when:

- The *Unlock device* option in the *Security* menu is selected.
- Any of the protected sections is opened.
- Touch  or press  to turn the *Security* mode off, which will be confirmed by the *Device unlocked* message.

If you make a mistake, the *Invalid password!* message will appear.

## Change or Remove Password

- Select *Set password* from the *Security* menu.
- Enter the old password. Touch  or press .
- Enter a new password and retype it for confirmation. Touch  or press .
- ◆ **Note:** To delete a password and turn *Security* off, leave both password input fields blank and touch  or press . The *Password cleared, Device unlocked* message will confirm the removal of the password.

## Security Level

- Select *Security Level* from the *Security* menu.

- Select one of the automatic *Security* modes:
  - *Auto lock* – to automatically activate data security when the device is turned off (either manually or automatically).
  - *Don't lock* – to keep the current setting unchanged on turn-off.

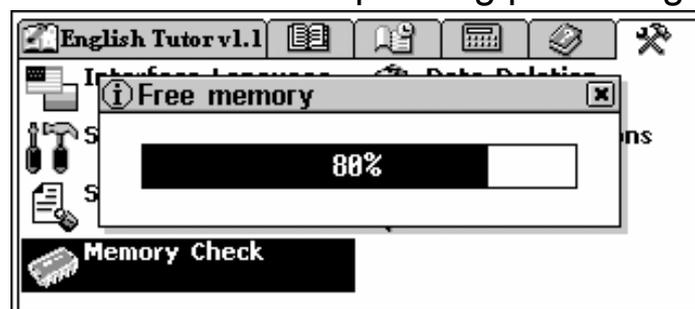


- ◆ **Note:** If you are concerned with data security, it is recommended to keep the default setting *Auto lock*.
- ◆ **Note:** With the *Auto lock* and *Resume screen* settings (see page 93), if one of the lockable sections is open when the device is shut down, you will have to specify a valid password to re-enter this section.

## MEMORY CHECK

Instantly check on the free memory status with this SETUP option. If the memory is too low, the next chapter offers a radical solution.

- Select *Memory Check* from the SETUP section to see a *Free memory* chart bar and a corresponding percentage figure.

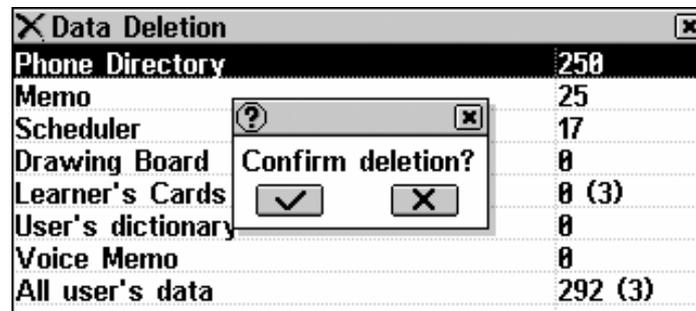


## DATA DELETION

At some point you might decide it is time to free up the memory resources. You can do this in a much faster way than deleting

records one by one. The *Data Deletion* section gives you this opportunity.

- Select *Data Deletion* from the SETUP section.



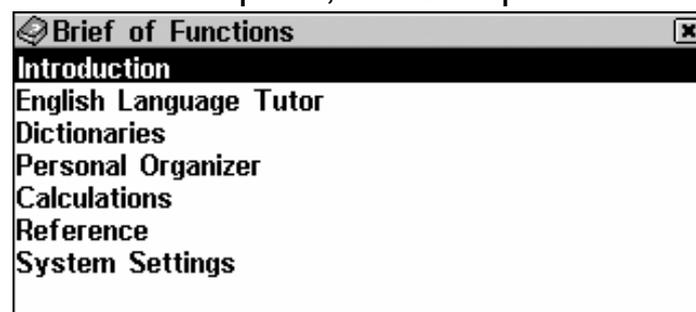
All sections can be emptied separately or all together (the last option *All user's data*).

- Select a section from the *Data Deletion* menu and confirm a pop-up prompt.

## BRIEF OF FUNCTIONS

A short description of every Partner's section can be quickly looked up here.

- Select *Brief of Functions* from the SETUP section or press SHIFT+.
- Choose the *Introduction*, or a chapter and a section name to display a relevant description, for example:



## ABOUT

You can find the Ectaco's Web address and the product name here.

- Select *About* from the SETUP section.